

Meyer®



Per utilizzo con spazzaneve Drive Pro, Lot Pro, Diamond Edge e Super-V

**Manuale di
funzionamento
e di manutenzione**



Grazie...

Grazie per aver acquistato uno spazzaneve Meyer. Come nuovo proprietario di un'apparecchiatura meccanica ad elevate prestazioni, La invitiamo a dedicare del tempo all'utile lettura del presente manuale per i proprietari. È di facile consultazione e contiene numerosi consigli che Le faranno risparmiare tempo e miglioreranno la Sua esperienza con il prodotto. Comprende suggerimenti per una rapida installazione, un funzionamento sicuro e una spatatura più produttiva.

Inoltre, La invitiamo caldamente a registrare il Suo spazzaneve Meyer sul sito meyerproducts.com. La registrazione richiede solo alcuni minuti e Le garantirà dei vantaggi che dureranno per anni. Dopo la registrazione, riceverà comunicazioni precise e tempestive su bollettini di assistenza tecnica, nuovi prodotti, manutenzione e consigli per l'utilizzo del macchinario.

Inoltre, nell'improbabile eventualità che necessitasse di interventi in garanzia, il responsabile dell'assistenza di zona sarà in grado di elaborare più rapidamente la Sua richiesta.

La ringraziamo nuovamente per il Suo acquisto. Ora può contare su molti anni di prestazioni affidabili e tenere il vialetto di accesso più al sicuro e più semplice da utilizzare. Per domande sul Suo spazzaneve Meyer, ci contatti all'indirizzo: www.meyerproducts.com o al numero 216-486-1313.

A handwritten signature in black ink that reads "Andrew L. Outcalt". The signature is fluid and cursive, with a prominent initial "A".

Andrew L. Outcalt
Presidente, Meyer Products

Scheda dei dati per la registrazione

Registri il Suo spazzaneve sul sito www.meyerproducts.com

Nome del proprietario _____

Indirizzo _____

Città _____

Stato/Provincia _____ CAP/Codice postale _____

Nome dell'azienda presso la quale è stato effettuato l'acquisto _____

Nome della persona di contatto _____

Indirizzo _____

Città _____

Stato/Provincia _____ CAP/Codice postale _____

Numero di telefono _____

Data di acquisto _____

Marchio del veicolo _____ Modello del veicolo _____

Anno del veicolo _____ Modello del veicolo _____

Numero seriale del motore idraulico _____

Numero seriale della lama spazzaneve _____

Tipo di supporto _____

Indice



Scheda dei dati per la registrazione	Copertina interna
Definizioni dei simboli di sicurezza e avvertenze	2-3
Introduzione.....	4
Dichiarazione di conformità CE	5
Identificazione dei componenti dello spazzaneve	
Drive Pro	6-7
Lot Pro	8-9
Diamond Edge	10-11
Super-V/V ² e SV ^{LD}	12-13
Road Pro.....	14-15
Funzionamento del dispositivo di controllo	
Impugnatura della pistola (22690 e 22690X).....	16-17
Impugnatura della pistola Deluxe (22695X)	18-19
Leva di comando (22790X).....	20-21
Sistema di montaggio Drive Pro – Smontaggio/OFF	22
Sistema di montaggio Drive Pro – Montaggio/ON	23
Sistema di montaggio EZ Plus – Smontaggio/OFF (spazzaneve Lot Pro, Super-V e Diamond Edge).....	24
Sistema di montaggio EZ Plus – Montaggio/ON (spazzaneve Lot Pro, Super-V e Diamond Edge).....	25
Consigli per la prova idraulica/Risoluzione dei problemi	
Lame diritte E58H/E70/E72	26-29
V70 V-Plows.....	30-33
V71 V-Plows.....	34-37
Manutenzione generale	
Drive Pro	38
Lot Pro	39
Diamond Edge	40
Super-V.....	41
Road Pro.....	42
Manutenzione generale.....	43-44
Manutenzione pre-stagionale e post-stagionale	45-47
Conservazione dello spazzaneve	48
Garanzia/Contatti Meyer	49-51

Definizioni dei simboli di sicurezza e avvertenze

DEFINIZIONI DEI SIMBOLI DI SICUREZZA



Simbolo di avviso. Segnala il rischio di subire lesioni personali. Per prevenire eventuali lesioni o il decesso, attenersi a tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo.



PERICOLO

PERICOLO indica un'imminente situazione pericolosa che, se non evitata, causa lesioni gravi o decesso.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica un'imminente situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi o decesso.


















ATTENZIONE













ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

ATTENZIONE

Il simbolo di **ATTENZIONE** non associato a quello di avviso indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, causa danni materiali.

1	 PERICOLO	<i>Mai stare in piedi o seduti sul gruppo spazzaneve. Persone e animali devono tenersi a una distanza di almeno 7,6 metri (25 piedi) dallo spazzaneve in funzione. In caso contrario, si andrebbe incontro a lesioni gravi o al decesso.</i>
2	 AVVERTENZA	<i>Abbassare sempre la lama spazzaneve verso il suolo quando lo spazzaneve viene sottoposto a interventi di manutenzione o se il veicolo non è in uso. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
3	 AVVERTENZA	<i>MAI utilizzare lo spazzaneve Meyer senza aver prima letto ATTENTAMENTE il manuale per i proprietari. Ai fini della sicurezza, è FONDAMENTALE attenersi SEMPRE a TUTTE le avvertenze del manuale e seguire TUTTE le istruzioni ALLA LETTERA. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
4	 AVVERTENZA	<i>Lo spazzaneve Meyer deve essere utilizzato da conducenti con una patente valida. Evitare di esporre parti del corpo all'esterno del veicolo. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
5	 AVVERTENZA	<i>Lo spazzaneve Meyer non deve MAI essere utilizzato per QUALSIASI altro scopo diverso dalla spalatura della neve, poiché potrebbe causare lesioni gravi o decesso.</i>
6	 AVVERTENZA	<i>Prima e dopo ogni utilizzo, ispezionare lo spazzaneve, i componenti di supporto e i dispositivi di aggancio per rilevare eventuali segni di danni o usura. Componenti o dispositivi di aggancio usurati o danneggiati possono causare la caduta improvvisa dello spazzaneve. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
7	 AVVERTENZA	<i>Non cambiare la posizione dello spazzaneve mentre è in funzione. Si rischia di abbassarlo in modo improvviso e accidentale. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
8	 AVVERTENZA	<i>Indossare SEMPRE una cintura di sicurezza durante la spalatura della neve. Ostruzioni invisibili possono causare l'arresto improvviso del veicolo, comportando lesioni personali. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
9	 AVVERTENZA	<i>Non miscelare tipi diversi di liquido per l'impianto idraulico. Alcuni liquidi non sono compatibili e potrebbero causare problemi di prestazioni e danni. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
10	 AVVERTENZA	<i>Non eseguire MAI riparazioni o interventi di manutenzione con l'unità di controllo dello spazzaneve attiva, lo spazzaneve inserito nel cablaggio del veicolo e collegato al veicolo. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
11	 AVVERTENZA	<i>Se eccessivamente carico, il veicolo non deve essere utilizzato. In ogni caso, il peso del veicolo carico, inclusi l'intero sistema spazzaneve, gli accessori aggiuntivi, il conducente, il passeggero, gli optional, i liquidi nominali e il carico, non deve superare la portata massima per asse (Gross Axle Weight Rating, GAWR) e il peso totale a terra (PTT). Questi valori sono indicati sull'etichetta di certificazione di conformità alle norme di sicurezza apposta sulla portiera del lato del conducente. Potrebbe essere necessario l'uso di una zavorra posteriore per evitare di superare la GAWR anteriore. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
12	 AVVERTENZA	<i>Leggere il manuale per i proprietari dello spazzaneve Meyer prima di azionare o sottoporre a manutenzione uno spazzaneve. SEGUIRE ESPRESSAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
13	 AVVERTENZA	<i>Prendere PRECAUZIONI PER GARANTIRE LA SICUREZZA durante il FUNZIONAMENTO dell'unità idraulica e quando lo spazzaneve è in posizione SOLLEVATA. Abbassare lo spazzaneve al suolo quando il veicolo è PARCHEGGIATO, in caso di guasto idraulico. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
14	 AVVERTENZA	<i>Rimuovere il gruppo spazzaneve prima di posizionare il veicolo su un argano/dispositivo di sollevamento. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>
15	 AVVERTENZA	<i>Non superare 40 mph (64 km/h) per il traino dello spazzaneve. Non superare 20 mph (32 km/h) per la spalatura della neve. Aggiornarsi sempre sulle condizioni della strada. Tenere sempre i piedi lontani dalla lama spazzaneve. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.</i>

Definizioni dei simboli di sicurezza e avvertenze

16		Prendere PRECAUZIONI PER GARANTIRE LA SICUREZZA durante la RIPARAZIONE dell'unità idraulica. Il liquido dell'impianto idraulico sotto pressione può provocare lesioni dovute a iniezione nella pelle. In caso di lesioni causate dal liquido dell'impianto idraulico, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.
17		I fumi di scarico del veicolo contengono sostanze letali. L'inalazione di tali fumi, anche a basse concentrazioni, può causare il decesso. Non utilizzare mai il veicolo in un'area circoscritta senza la possibilità di scaricare i fumi all'esterno. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.
18		La benzina è altamente infiammabile e i relativi vapori sono esplosivi. Non fumare mentre si opera sul veicolo. Evitare fiamme libere in prossimità delle linee e del serbatoio della benzina. Ripulire immediatamente eventuali fuoriuscite di benzina. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni gravi o decesso.
19		Segnalare eventuali ostacoli presenti sotto la neve per evitare danni al prodotto o alle proprietà. In caso contrario, si potrebbe andare incontro a lesioni lievi o moderate.
20		Potrebbe essere necessario l'uso di una zavorra per evitare il sovraccarico della GAWR anteriore. Se necessario, la zavorra deve essere fissata saldamente almeno 60 cm (24 pollici) dietro l'asse posteriore. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
21		Normalmente, le batterie producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Pertanto, non fumare ed evitare fiamme e scintille in prossimità della batteria. Durante la ricarica della batteria o quando si lavora in prossimità della stessa, proteggere sempre il volto e gli occhi e aerare la zona. Le batterie contengono acido solforico, che brucia gli indumenti e causa ustioni cutanee e oculari. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
22		Consultare il distributore autorizzato di spazzaneve Meyer/sito Web per specifici consigli sull'applicazione del veicolo prima dell'installazione. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
23		L'installazione di uno spazzaneve può rendere nulla la garanzia del veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale per i proprietari del veicolo oppure contattare il rivenditore. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
24		La garanzia è nulla se lo spazzaneve Meyer è stato montato o installato in modo errato o improprio. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
25		ATTENZIONE: scollegare sempre la batteria prima di procedere all'installazione per non danneggiare l'impianto elettrico del veicolo. NON BRUCIARE i fori né SALDARE il telaio del veicolo. Ciò può causare guasti al telaio. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
26		La principale responsabilità del conducente è l'utilizzo sicuro del veicolo e dello spazzaneve. Per prevenire gli incidenti, è fondamentale evitare le distrazioni e prestare attenzione alla strada. Utilizzare i dispositivi mobili di comunicazione, quali cellulari, ricetrasmittenti, ecc., solo quando è possibile farlo in tutta sicurezza. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
27		L'allineamento dell'avantreno e il puntamento dei fari potrebbero richiedere una nuova regolazione in seguito all'installazione dell'apparecchiatura. Tale operazione è di responsabilità dell'installatore dell'apparecchiatura. La mancata regolazione dell'allineamento dell'avantreno potrebbe causare un'usura prematura e irregolare degli pneumatici. Se necessario, eseguire una reimpostazione alle specifiche del produttore della carrozzeria. In caso contrario, si andrebbe incontro a danni materiali.
28		L'impianto elettrico e idraulico di Meyer Products contiene diversi fusibili di tipo automobilistico. Qualora un problema dovesse richiedere la sostituzione di uno o più fusibili, utilizzare ricambi del medesimo tipo e amperaggio dell'originale. L'installazione di un fusibile di maggiore intensità può danneggiare il sistema e provocare incendi.

DEFINIZIONI DEI SIMBOLI DI SICUREZZA



Simbolo di avviso. Segnala il rischio di subire lesioni personali. Per prevenire eventuali lesioni o il decesso, attenersi a tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo.



PERICOLO indica un'imminente situazione pericolosa che, se non evitata, causa lesioni gravi o decesso.



AVVERTENZA indica un'imminente situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi o decesso.



ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.



Il simbolo di **ATTENZIONE** non associato a quello di avviso indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, causa danni materiali.

Introduzione

Per quanto sappia rendere affascinante il paesaggio invernale più desolato, la neve può rappresentare un fastidio e, addirittura, un pericolo. Le condizioni ambientali associate alla neve, tralasciando i rischi per la salute e i danni economici che possono causare, mettono a repentaglio la vita di migliaia di persone ogni anno. Gli affari ne soffrono e milioni di persone che risiedono in aree soggette a pesanti nevicate possono risentire anche di una sola tempesta di neve.

Meyer Products LLC ha pubblicato questo manuale per aiutare i proprietari di uno spazzaneve Meyer a ottenere le massime prestazioni dal macchinario e ad acquisire familiarità con le sue funzioni, studiate per garantire efficienza e sicurezza; è importante localizzarle e comprenderle. Seguendo le istruzioni per l'uso e gli interventi di manutenzione consigliati, si potrà utilizzare lo spazzaneve Meyer alla prima nevicata, senza farsi cogliere impreparati, sfruttandone al meglio tutte le potenzialità.

NON COLLEGARE UNO SPAZZANEVE A UN VEICOLO SENZA AVER PRIMA FATTO RIFERIMENTO ALLE RACCOMANDAZIONI DEL PRODUTTORE.

In base alle specifiche e alle opzioni raccomandate dai produttori, i veicoli sui quali sono installati spazzaneve Meyer possono richiedere

dotazioni particolari per la spalatura della neve. **La maggior parte dei produttori di veicoli insiste sul fatto che i mezzi destinati alla spalatura della neve siano dotati di particolari opzioni e accessori: tali indicazioni sono riportate nelle specifiche dei produttori dei veicoli per le applicazioni antineve.**

AVVERTENZA: l'attivazione degli airbag durante l'utilizzo di uno spazzaneve Meyer non è coperta dalla garanzia di Meyer Products. Inoltre, per garantire prestazioni ottimali, si raccomanda che i veicoli destinati alla spalatura della neve comprendano le seguenti dotazioni:

- Quattro ruote sterzanti
- Alternatore di almeno 60 A
- Batteria di almeno 70 A (550 C.C.A.)
- Gomme da fango e neve
- Raffreddamento avanzato del radiatore
- Cambio automatico
- Servofreno
- Servosterzo

Nell'ambito del continuo Piano di miglioramento dei prodotti Meyer, Meyer Products LLC si riserva il diritto di modificare la struttura e i dettagli tecnici dei prodotti senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Dichiarazione di conformità CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il sottoscritto, in rappresentanza del produttore e *del rappresentante autorizzato costituito all'interno della comunità,*

.....
.....
.....

*con la presente ha dichiarato che il Prodotto: **Apparecchiatura per neve e ghiaccio***

Rif. di modello/tipo:

è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive CE se soggetto a installazione, manutenzione e utilizzo corretti, in conformità al loro scopo previsto, alle normative e agli standard applicabili, al nostro manuale di funzionamento e di manutenzione.

2006/95/CE *Direttiva CE sulla bassa tensione*
2004/108/CE *Direttiva CEM*
2006/42/CE *Direttiva sulle macchine*

e che sono stati applicati gli standard e/o le specifiche tecniche a cui si fa riferimento nel seguito:

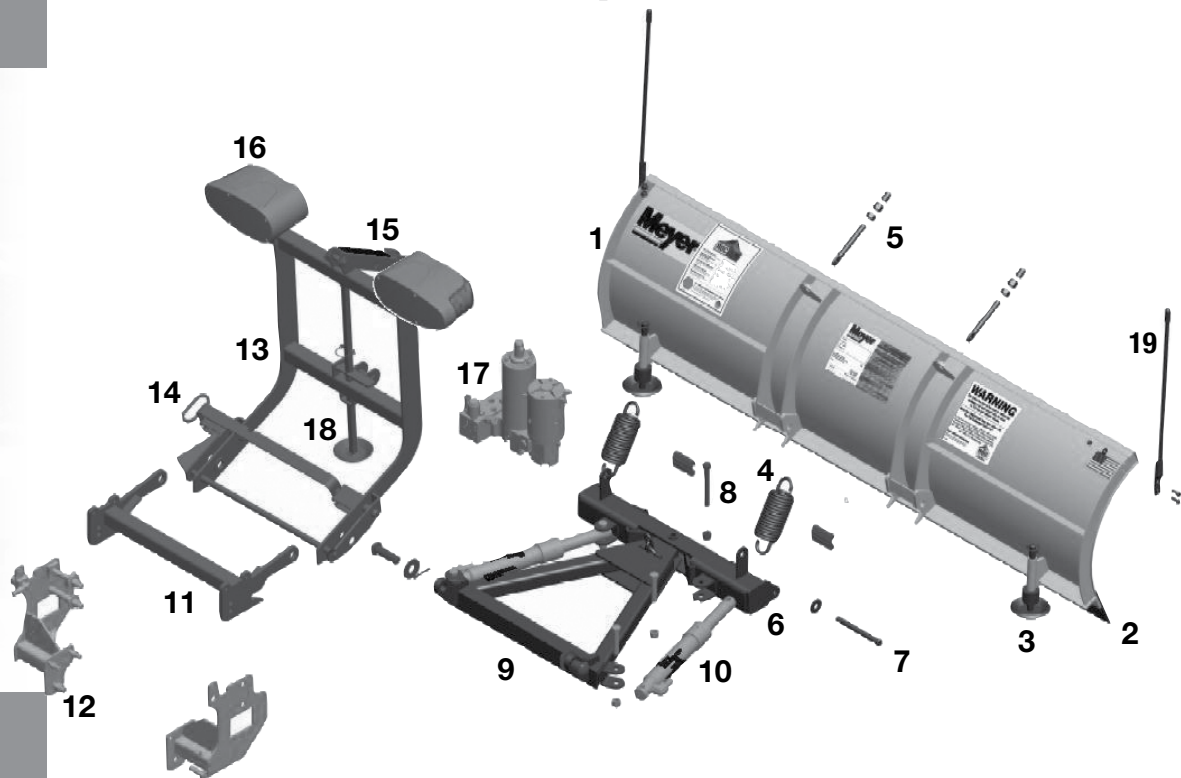
- X BS EN 60204-1:2006/IEC 60204-1:2005: Sicurezza delle macchine – Apparecchiature elettriche di macchine-Parte 1: Requisiti generali.
- X EN ISO 12100-1:2003: Sicurezza delle macchine - Concetti di base, Principi generali della progettazione Parte 1: Metodologia e terminologia di base.
- X EN ISO 12100-2:2003: Sicurezza delle macchine - Concetti di base, Principi generali della progettazione Parte 2: Principi tecnici.
- X EN 13021:2003+A1- Macchine per servizio invernale - Requisiti di sicurezza.
- X EN 61000-6-2: 2005. Standard generici - Immunità per ambienti industriali.
- X EN 61000-6-4: 2005. Standard di emissione generica, Parte 2: Ambiente industriale.

Anno del contrassegno CE:

Produttore: *Rappresentante autorizzato nella comunità:*

Firma..... *Firma.....*
Posizione..... Responsabile tecnico *Posizione.....*
Data..... 14/5/2010 *Data.....*
Luogo..... Cleveland, Ohio *Luogo.....*

Identificazione dei componenti Drive Pro



Identificazione dei componenti Drive Pro



1. Lama spazzaneve – La lama spazzaneve in acciaio o polietilene è resistente a urti e corrosione.

2. Tagliente – L'acciaio ad alto tenore di carbonio sostituibile garantisce una durata estrema e deve trovarsi a 1,3 cm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura (può essere maggiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia). Disponibile in uretano o gomma.

3. Guide/Pattini – Guide regolabili e sostituibili posizionano il tagliente all'altezza adeguata, in base alle esigenze.

4. Molle a scatto – Consentono alla lama spazzaneve di scattare in avanti e percorrere gli ostacoli, proteggendo spazzaneve, veicolo e operatore.

5. Occhielli – Regolano la molla a scatto alla tensione adeguata (è sufficiente che i cavi siano leggermente separati).

6. Barra di rotazione – Il design autostradale dello spazzaneve per carichi pesanti offre durata con tre punti di spinta/collegamento alla lama spazzaneve.

7. Perno di rotazione – Perno che fissa la lama spazzaneve alla barra di rotazione.

8. Spinotto di unione – Spinotto di grado elevato per carichi pesanti che collega il telaio ad A alla barra di rotazione.

9. Telaio ad A – Realizzato per collegare lo spazzaneve al veicolo, per ruotare la lama spazzaneve in modo da regolare l'angolo di spalatura e per tenere lo spazzaneve a una distanza adeguata davanti al veicolo.

10. Cilindri di angolazione elettrica – Componenti idraulici per carichi pesanti specifici per la stagione invernale che spostano lo spazzaneve a sinistra o a destra.

11. Telaio a testa piana – Consente di fissare o staccare il gruppo spazzaneve dai veicoli in pochi minuti.

12. Telaio di montaggio – Supporto personalizzato realizzato per adattare il sistema spazzaneve al veicolo.

13. Telaio di sollevamento – Consente una rimozione rapida e completa dell'avantreno, dello spazzaneve, dei fari e dell'unità idraulica in un unico modulo.

14. Sistema di smontaggio con singola leva – Tirare la maniglia per rilasciare il sistema spazzaneve per una semplice attivazione/disattivazione.

15. Braccio di sollevamento – Sostiene la doppia catena per sollevare lo spazzaneve.

AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE IL PARAURTI DEL VEICOLO. PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.

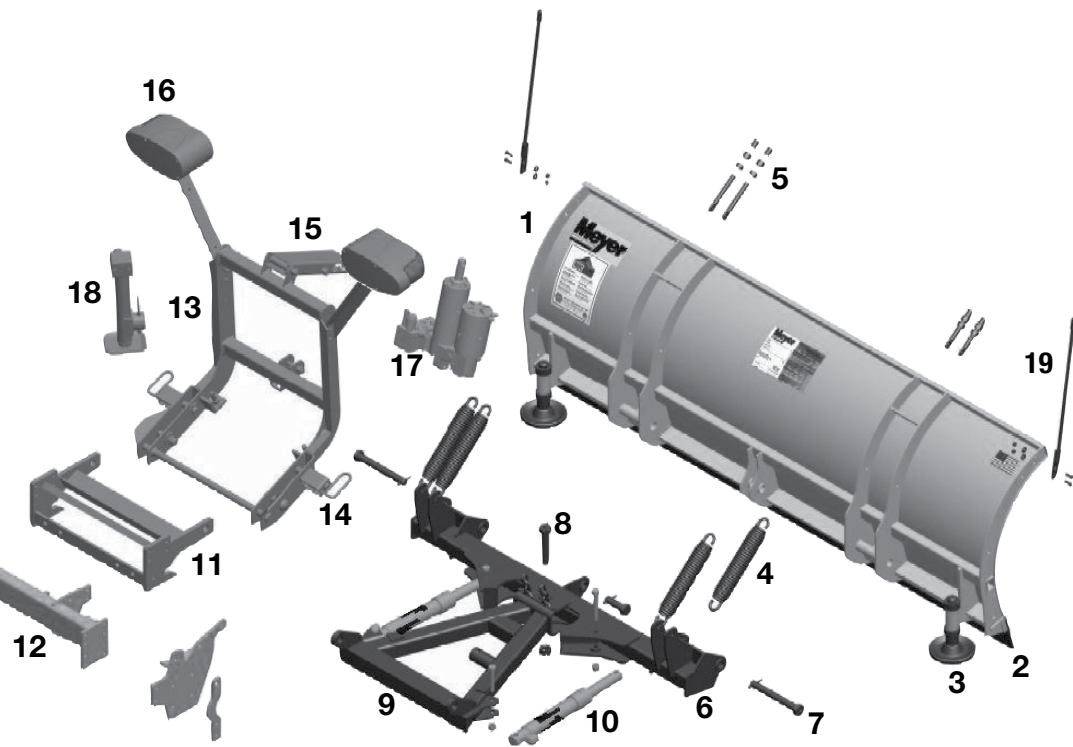
16. Fari per spazzaneve Meyer Nite Saber®/ Nite Saber II® – Conformi agli standard federali per la sicurezza dei veicoli a motore.

17. Unità di alimentazione idraulica e cilindro di sollevamento – Aziona idraulicamente lo spazzaneve: solleva, abbassa, regola l'angolazione e l'oscillazione della lama spazzaneve in posizione di spalatura.

18. Piede di supporto – Posiziona la lama spazzaneve e il telaio di sollevamento per un fissaggio e uno scollegamento semplici.

19. Indicatori per spazzaneve – Si fissano all'angolo della lama spazzaneve fornendo all'operatore una linea di vista.

Identificazione dei componenti Lot Pro



Identificazione dei componenti Lot Pro



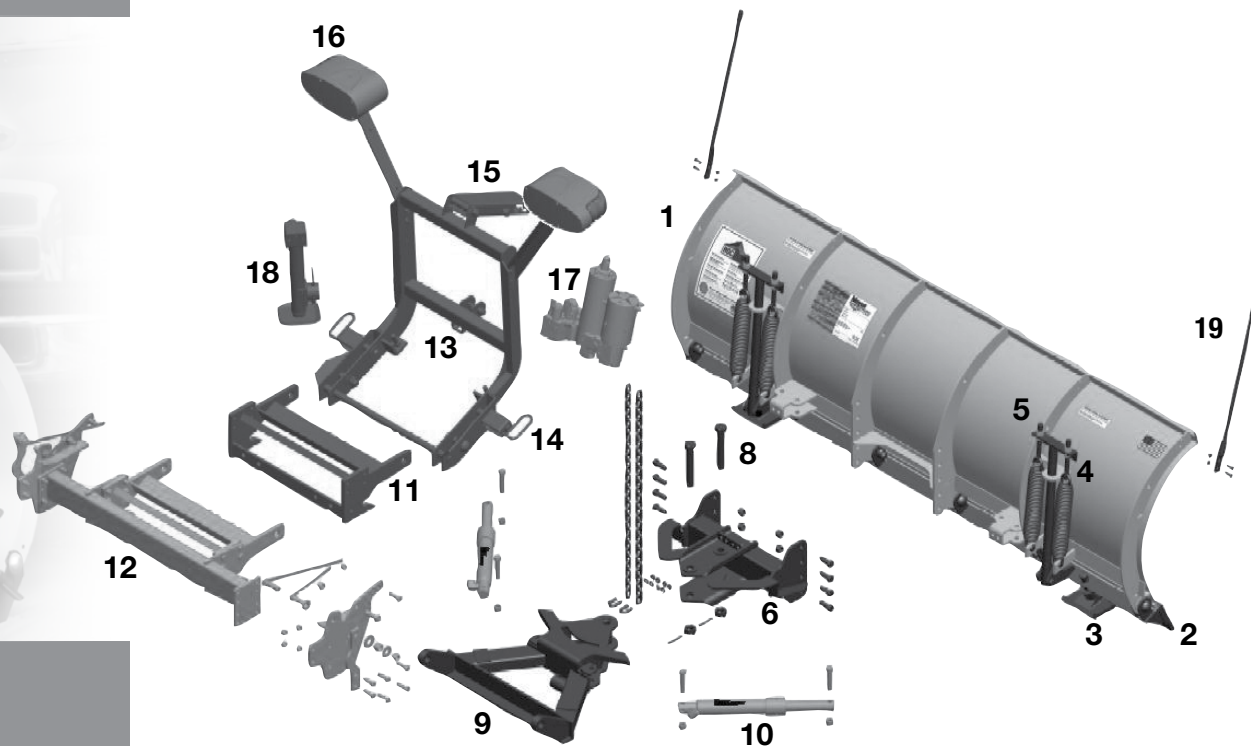
- 1. Lama spazzaneve** – La lama spazzaneve in acciaio, acciaio inossidabile o polietilene è resistente a urti e corrosione.
- 2. Tagliente** – L'acciaio ad alto tenore di carbonio sostituibile garantisce una durata estrema e deve trovarsi a 1,3 cm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura (può essere maggiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia). Disponibile in uretano o gomma.
- 3. Guide/Pattini** – Guide regolabili e sostituibili posizionano il tagliente all'altezza adeguata, in base alle esigenze.
- 4. Molle a scatto** – Consentono alla lama spazzaneve di scattare in avanti e percorrere gli ostacoli, proteggendo spazzaneve, veicolo e operatore.
- 5. Occhielli** – Regolano la molla a scatto alla tensione adeguata (è sufficiente che i cavi siano leggermente separati).
- 6. Barra di rotazione** – Il design autostradale dello spazzaneve per carichi pesanti offre durata con tre punti di spinta/collegamento alla lama spazzaneve.
- 7. Perno di rotazione** – Perno che fissa la lama spazzaneve alla barra di rotazione.
- 8. Spinotto di unione** – Spinotto di grado elevato per carichi pesanti che collega il telaio ad A alla barra di rotazione.

- 9. Telaio ad A** – Realizzato per collegare lo spazzaneve al veicolo, per ruotare la lama spazzaneve in modo da regolare l'angolo di spalatura e per tenere lo spazzaneve a una distanza adeguata davanti al veicolo.
- 10. Cilindri di angolazione elettrica** – Componenti idraulici per carichi pesanti specifici per la stagione invernale che spostano lo spazzaneve a sinistra o a destra.
- 11. Telaio a testa piana** – Consente di fissare o staccare il gruppo spazzaneve dai veicoli in pochi minuti.
- 12. Telaio di montaggio** – Supporto personalizzato realizzato per adattare il sistema spazzaneve al veicolo.
- 13. Telaio di sollevamento** – Consente una rimozione rapida e completa dell'avantreno, dello spazzaneve, dei fari e dell'unità idraulica in un unico modulo.
- 14. Sistema di smontaggio con doppia leva** – Tirare la maniglia per rilasciare il sistema spazzaneve per una semplice attivazione/disattivazione.
- 15. Braccio di sollevamento** – Sostiene la doppia catena per sollevare lo spazzaneve. **AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE IL PARAURTI DEL VEICOLO.**

PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.

- 16. Fari per spazzaneve Meyer Nite Saber®/ Nite Saber II®** – Conformi agli standard federali per la sicurezza dei veicoli a motore.
- 17. Unità di alimentazione idraulica e cilindro di sollevamento** – Aziona idraulicamente lo spazzaneve: solleva, abbassa, regola l'angolazione e l'oscillazione della lama spazzaneve in posizione di spalatura.
- 18. Supporto per manovella** – Posiziona la lama spazzaneve e il telaio di sollevamento per un fissaggio e uno scollegamento semplici. Regola l'altezza dello spazzaneve in condizioni di terreno variabile per semplificare montaggio/smontaggio.
- 19. Indicatori per spazzaneve** – Si fissano all'angolo della lama spazzaneve fornendo all'operatore una linea di vista.

Identificazione dei componenti Diamond Edge



Identificazione dei componenti Diamond Edge



- 1. Lama spazzaneve** – La lama spazzaneve in acciaio è resistente a urti e corrosione.
- 2. Tagliente** – L'acciaio ad alto tenore di carbonio sostituibile garantisce una durata estrema e deve trovarsi a 1,3 cm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura (può essere maggiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia). Disponibile in uretano o gomma.
- 3. Guide/Pattini** – Guide regolabili e sostituibili posizionano il tagliente all'altezza adeguata, in base alle esigenze.
- 4. Molle a scatto** – Consentono al bordo a scatto di scattare all'indietro e percorrere gli ostacoli, proteggendo spazzaneve, veicolo e operatore.
- 5. Occhielli** – Regolano la molla a scatto alla tensione adeguata (è sufficiente che i cavi siano leggermente separati).
- 6. Barra di rotazione** – Il design autostradale dello spazzaneve per carichi pesanti offre durata con tre punti di spinta/collegamento alla lama spazzaneve.
- 8. Spinotto di unione** – Spinotto di grado elevato per carichi pesanti che collega il telaio ad A alla barra di rotazione.

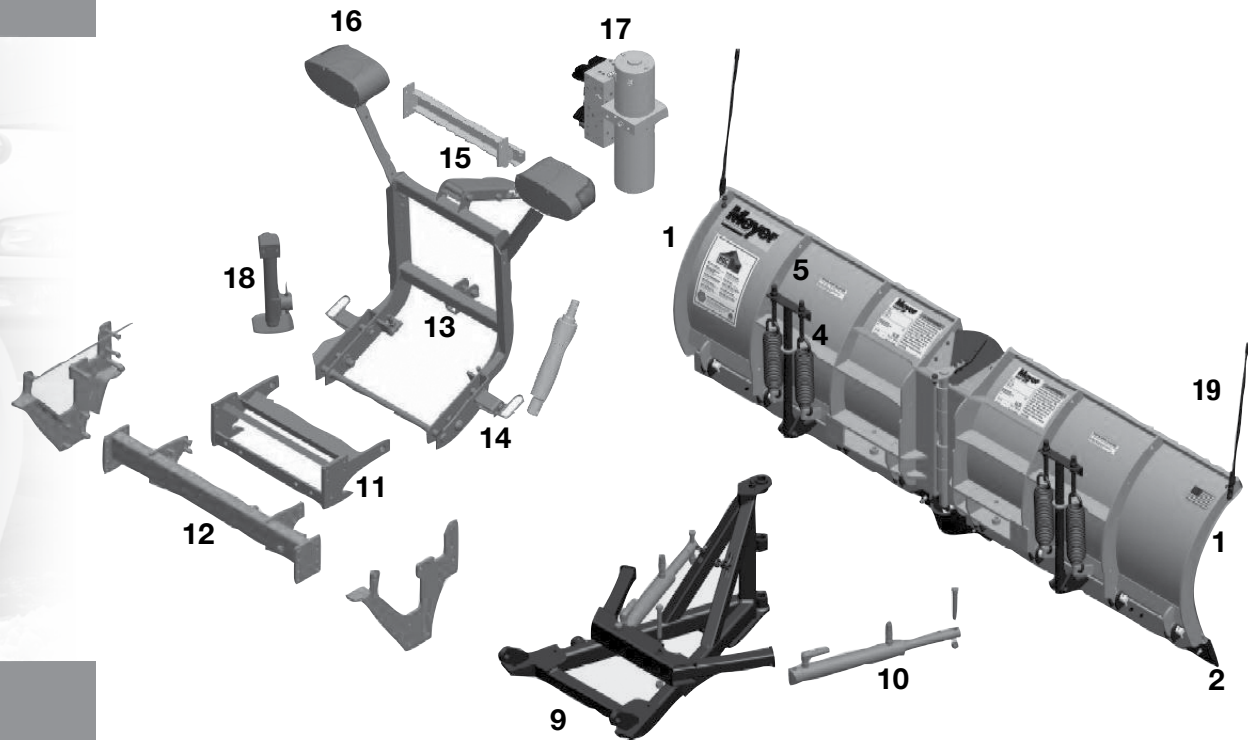
- 9. Telaio ad A** – Realizzato per collegare lo spazzaneve al veicolo, per ruotare la lama spazzaneve in modo da regolare l'angolo di spalatura e per tenere lo spazzaneve a una distanza adeguata davanti al veicolo.
- 10. Cilindri di angolazione elettrica** – Componenti idraulici per carichi pesanti specifici per la stagione invernale che spostano lo spazzaneve a sinistra o a destra.
- 11. Telaio a testa piana** – Consente di fissare o staccare il gruppo spazzaneve dai veicoli in pochi minuti.
- 12. Telaio di montaggio** – Supporto personalizzato realizzato per adattare il sistema spazzaneve al veicolo.
- 13. Telaio di sollevamento** – Consente una rimozione rapida e completa dell'avantreno, dello spazzaneve, dei fari e dell'unità idraulica in un unico modulo.
- 14. Sistema di smontaggio con doppia leva** – Tirare la maniglia per rilasciare il sistema spazzaneve per una semplice attivazione/disattivazione.

- 15. Braccio di sollevamento** – Sostiene la doppia catena per sollevare lo spazzaneve.
- AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE**

IL PARAURTI DEL VEICOLO. PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.

- 16. Fari per spazzaneve Meyer Nite Saber®/ Nite Saber II®** – Conformi agli standard federali per la sicurezza dei veicoli a motore.
- 17. Unità di alimentazione idraulica e cilindro di sollevamento** – Aziona idraulicamente lo spazzaneve: solleva, abbassa, regola l'angolazione e l'oscillazione della lama spazzaneve in posizione di spalatura.
- 18. Supporto per manovella** – Posiziona la lama spazzaneve e il telaio di sollevamento per un fissaggio e uno scollegamento semplici. Regola l'altezza dello spazzaneve in condizioni di terreno variabile per semplificare montaggio/smontaggio.
- 19. Indicatori per spazzaneve** – Si fissano all'angolo della lama spazzaneve fornendo all'operatore una linea di vista.

Identificazione dei componenti Super-V/V² e SV^{LD}



Identificazione dei componenti Super-V/V² e SV^{LD}



1. Aletta – La lama spazzaneve in acciaio è resistente a urti e corrosione.

2. Tagliente – L'acciaio ad alto tenore di carbonio sostituibile garantisce una durata estrema e deve trovarsi a 1,3 cm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura (può essere maggiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia). Disponibile anche in uretano o gomma.

4. Molle a scatto – Consentono al bordo a scatto di scattare all'indietro e percorrere gli ostacoli, proteggendo spazzaneve, veicolo e operatore.

5. Occhielli – Regolano la molla a scatto alla tensione adeguata (è sufficiente che i cavi siano leggermente separati).

9. Telaio ad A – Realizzato per collegare lo spazzaneve al veicolo, per ruotare la lama spazzaneve in modo da regolare l'angolo di spalatura e per tenere lo spazzaneve a una distanza adeguata davanti al veicolo.

10. Cilindri di angolazione elettrica a doppia azione – Posizionano idraulicamente la lama spazzaneve/le alette in verticale, a destra o a sinistra. Il cilindro a doppia azione spinge lo spazzaneve in avanti e tira le alette all'indietro. Mantiene le alette in posizione bloccata.

11. Telaio a testa piana – Consente di fissare o staccare il gruppo spazzaneve dai veicoli in pochi minuti.

12. Telaio di montaggio – Supporto personalizzato realizzato per adattare il sistema spazzaneve al veicolo.

13. Telaio di sollevamento – Consente una rimozione rapida e completa dell'avantreno, dello spazzaneve, dei fari e dell'unità idraulica in un unico modulo.

14. Sistema di smontaggio con singola leva – Tirare la maniglia per rilasciare il sistema spazzaneve per una semplice attivazione/disattivazione.

15. Braccio di sollevamento – Blocca in posizione la doppia catena per sollevare lo spazzaneve. **AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE IL PARAU RTI DEL VEICOLO. PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.**

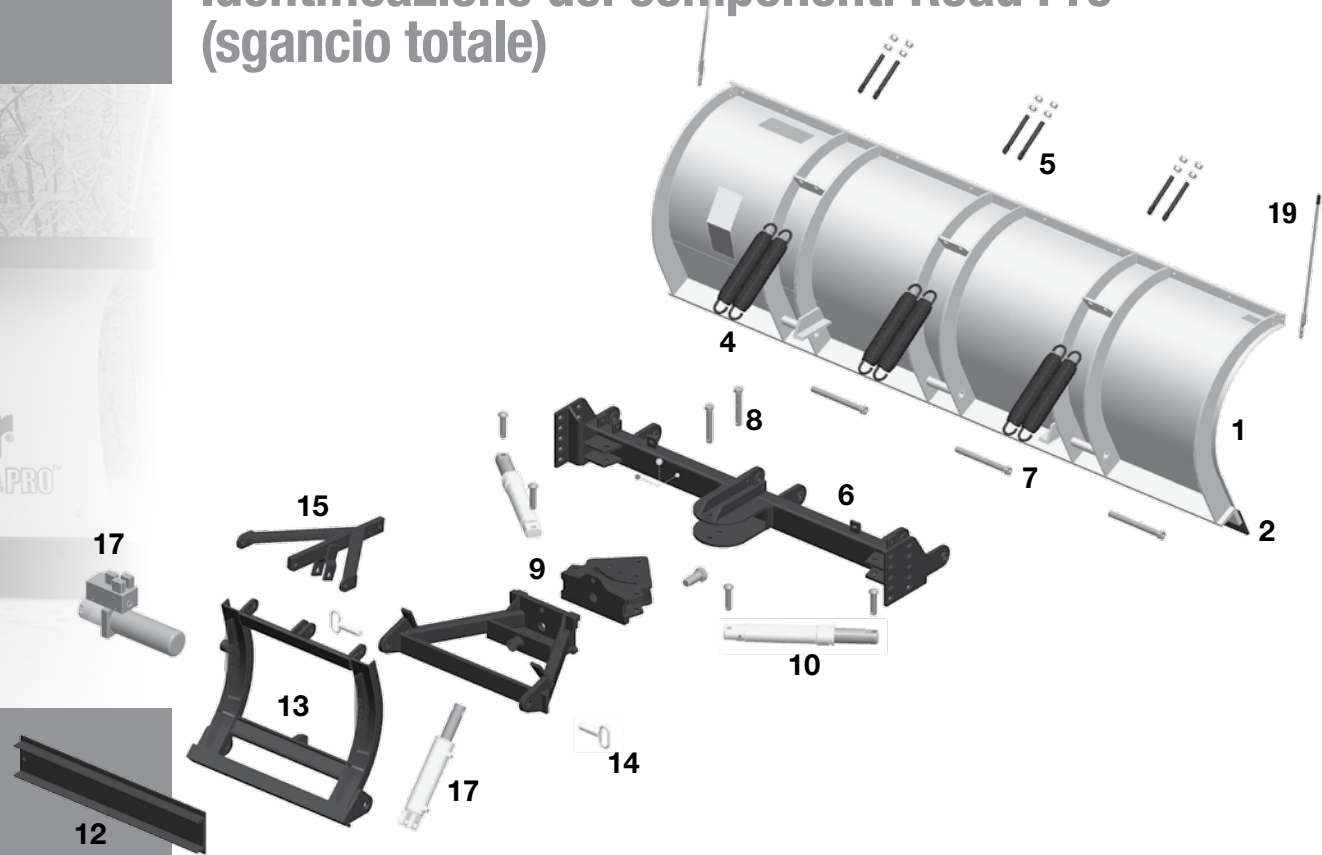
16. Fari per spazzaneve Meyer Nite Saber®/ Nite Saber II® – Conformi agli standard federali per la sicurezza dei veicoli a motore.

17. Unità di alimentazione idraulica e cilindro di sollevamento – Aziona idraulicamente lo spazzaneve: solleva, abbassa, regola l'angolazione e l'oscillazione della lama spazzaneve in posizione di spalatura.

18. Supporto per manovella/Piede di supporto – Posiziona la lama spazzaneve e il telaio di sollevamento per un fissaggio e uno scollegamento semplici. Regola l'altezza dello spazzaneve in condizioni di terreno variabile per semplificare montaggio/smontaggio.

19. Indicatori per spazzaneve – Si fissano all'angolo della lama spazzaneve fornendo all'operatore una linea di vista.

Identificazione dei componenti Road Pro (sgancio totale)



Meyer
ROAD-PRO™

Identificazione dei componenti Road Pro



1. Lama spazzaneve – La lama spazzaneve in acciaio o polietilene è resistente a urti e corrosione.

2. Tagliente – L'acciaio ad alto tenore di carbonio sostituibile garantisce una durata estrema e deve trovarsi a 1,3 cm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura (può essere maggiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia). Disponibile in uretano, gomma o carburo.

3. Guide/Pattini – Guide regolabili e sostituibili posizionano il tagliente all'altezza adeguata, in base alle esigenze.

4. Molle di sgancio – Consentono alla lama spazzaneve o al tagliente di scattare in avanti e percorrere gli ostacoli, proteggendo spazzaneve, veicolo e operatore.

5. Occhielli – Regolano la molla a scatto alla tensione adeguata (è sufficiente che i cavi siano leggermente separati).

6. Barra di rotazione – Il design autostradale dello spazzaneve per carichi pesanti offre durata con tre punti di spinta/collegamento alla lama spazzaneve.

7. Perni di rotazione – Perni che fissano la lama spazzaneve alla barra di rotazione.

8. Spinotto di unione – Spinotto di grado elevato per carichi pesanti che collega il telaio ad A alla barra di rotazione.

9. Telaio ad A – Realizzato per collegare lo spazzaneve al veicolo, per ruotare la lama spazzaneve in modo da regolare l'angolo di spalatura e per tenere lo spazzaneve a una distanza adeguata davanti al veicolo.

10. Cilindri di angolazione elettrica – Componenti idraulici per carichi pesanti specifici per la stagione invernale che spostano lo spazzaneve a sinistra o a destra.

12. Telaio di montaggio – Supporto personalizzato realizzato per adattare il sistema spazzaneve al veicolo.

13. Telaio di sollevamento – Si collega al veicolo.

14. Sistema di smontaggio con doppia leva – Tirare la maniglia per rilasciare il sistema spazzaneve per una semplice attivazione/disattivazione.

15. Braccio di sollevamento – Sostiene la doppia catena per sollevare lo spazzaneve.

AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE IL PARAU RTI DEL VEICOLO. PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.

17. Unità di alimentazione idraulica e cilindro di sollevamento – Aziona idraulicamente lo spazzaneve: solleva, abbassa, regola l'angolazione e l'oscillazione della lama spazzaneve in posizione di spalatura. (opzionale).

19. Indicatori per spazzaneve – Si fissano all'angolo della lama spazzaneve fornendo all'operatore una linea di vista.

Unità di controllo dell'impugnatura della pistola 22690 e 22690X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Quando l'unità di controllo viene posizionata su "On," i fari illuminano la posizione dei singoli touchpad con le funzioni dello spazzaneve: su, angolo sinistro e giù.

Un abbassamento dello spazzaneve di 2,5 cm (1 poll.) per volta è possibile toccando la freccia giù a brevi intervalli. Premendo la freccia giù si attiva una spia fluttuante situata sull'angolo destro superiore dell'unità di controllo, indicante che lo spazzaneve è in posizione Abbassamento/Oscillazione. In questa posizione lo spazzaneve sarà in grado di seguire i bordi della strada ed è possibile anche regolare l'angolazione a sinistra o a destra. Toccando la freccia su si annulla automaticamente la posizione Abbassamento/Oscillazione.

Durante la regolazione dell'angolazione dello spazzaneve a sinistra, destra o in verticale, se il pulsante è premuto per oltre quattro secondi, l'operazione viene annullata. Questa funzione elimina anche inutili sprechi di corrente del sistema di ricarica del veicolo.

A partire dal 2011, Meyer ha cambiato il marchio della funzione ALM/ARM sulle unità di controllo 22690X (in via esclusiva) in Hands-Free Plowing (HFP)™. Se l'unità di controllo in uso è etichettata "HFP," seguire queste indicazioni. Quando è attiva, la modalità Hands-Free Plowing (HFP) utilizza la leva del cambio del veicolo per controllare il movimento verso l'alto/il basso della lama spazzaneve.

Premendo il pulsante HFP sull'unità di controllo è possibile commutare tra le seguenti modalità:

- Modalità di trascinamento all'indietro (modalità predefinita all'attivazione)
- Modalità di spalatura in avanti
- On/Off*

Modalità di trascinamento all'indietro Quando l'unità di controllo è accesa e in modalità di controllo dello spazzaneve standard, premendo il pulsante HFP si attiva la funzione HFP (Hands-Free Plowing). La modalità predefinita per HFP è il trascinamento all'indietro. In modalità di trascinamento all'indietro, la lama spazzaneve si abbassa automaticamente quando si inverte il veicolo. Accendere il veicolo per sollevare automaticamente la lama spazzaneve.

Modalità di spalatura in avanti Per attivare la modalità di spalatura in avanti quando la funzione HFP è già attiva, premere una volta il pulsante HFP. La lama spazzaneve si abbasserà automaticamente quando si mette in moto il camion. Al termine del tragitto, la lama spazzaneve si solleva automaticamente quando si inverte il veicolo.

Per disattivare la funzione HFP, premere il pulsante HFP finché la luce della funzione non si spegne.

*L'unità di controllo è impostata in modo predefinito in modalità On/Off quando viene spenta.



Modello 22690

Unità di controllo dell'impugnatura della pistola 22690 e 22690X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Stampato sul retro delle unità di controllo (22690 e 22690X)

Questa unità di controllo esegue autodiagnosi. La spia di monitoraggio si trova nell'angolo sinistro superiore, in prossimità della luce fluttuante dell'unità di controllo. Quando la spia di monitoraggio si accende e inizia a lampeggiare, l'unità di controllo sta rilevando un problema con un cavo/collegamento specifico sull'unità idraulica. L'etichetta seguente si trova sul retro dell'unità di controllo (vedere di seguito). La reimpostazione viene eseguita spegnendo l'interruttore di accensione o ruotando momentaneamente l'interruttore di alimentazione dell'unità di controllo, quindi riaccendendo. Se la spia di monitoraggio è ancora illuminata in rosso dopo vari tentativi di reimpostazione, l'unità di controllo è guasta. Contattare il distributore autorizzato Meyer più vicino per la riparazione.

Quando l'unità di controllo è accesa, attiverà le luci dello spazzaneve. Quando l'unità di controllo è spenta o rimossa dal fascio di cavi, attiverà i fari del veicolo.

Monitoraggio dei sistemi	
Letture dei LED	
Cavo verifica lampeggiamenti (colore filo)	
Luca fissa -----	Solenoide del motore
1 lampeggiamento -----	Rosso
2 lampeggiamenti -----	Nero
3 lampeggiamenti -----	Verde
4 lampeggiamenti -----	Giallo
5 lampeggiamenti -----	Azzurro
6 lampeggiamenti -----	Viola

(stampato sulla parte posteriore dell'unità di controllo)



* Noto anche come ALM/ARM

Unità di controllo Deluxe impugnatura pistola 22695X/22869X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Quando l'unità di controllo viene posizionata su "On," i fari illuminano la posizione dei singoli touchpad con le funzioni dello spazzaneve: su, angolazione sinistra, angolazione destra, estensione sinistra, retrazione sinistra, estensione destra, retrazione destra, deflettore, separatrice a V e giù. L'unità di controllo 22695X presenta una funzione di rilevamento automatico che consente di utilizzare la lama dritta E-58H o l'unità V-70 V-Plow. L'unità di controllo 22869X presenta una funzione di rilevamento automatico che consente di utilizzare la lama dritta E-58H o l'unità V-71 V-Plow.

Un abbassamento dello spazzaneve di 2,5 cm (1 poll.) per volta è possibile toccando la freccia giù verso il basso a brevi intervalli. Premendo la freccia giù si attiva una spia fluttuante situata sull'angolo destro superiore dell'unità di controllo, indicante che lo spazzaneve è in posizione Abbassamento/Oscillazione. In questa posizione lo spazzaneve sarà in grado di seguire i bordi della strada ed è possibile anche regolare l'angolazione a sinistra o a destra. Toccando la freccia su si annulla automaticamente la posizione Abbassamento/Oscillazione.

Durante la regolazione dell'angolazione dello spazzaneve a sinistra, destra o in verticale, se il pulsante è premuto per oltre quattro secondi, l'operazione viene annullata. Questa funzione elimina anche inutili sprechi di corrente del sistema di ricarica del veicolo.

A partire dal 2011, Meyer ha cambiato il marchio della funzione ALM/ARM sulle unità di controllo 22695X in Hands-Free Plowing (HFP)TM. Se l'unità di controllo in uso è etichettata "HFP," seguire queste indicazioni. Quando è attiva, la modalità Hands-Free Plowing (HFP) utilizza la leva del cambio del veicolo per controllare il movimento verso l'alto/il basso della lama spazzaneve.

Premendo il pulsante HFP sull'unità di controllo è possibile commutare tra le seguenti modalità:

- Modalità di trascinamento all'indietro (modalità predefinita all'attivazione)
- Modalità di spalatura in avanti
- On/Off*

Modalità di trascinamento all'indietro Quando l'unità di controllo è accesa e in modalità di controllo dello spazzaneve standard, premendo il pulsante HFP si attiva la funzione HFP (Hands-Free Plowing). La modalità predefinita per HFP è il trascinamento all'indietro. In modalità di trascinamento all'indietro, la lama spazzaneve si abbassa automaticamente quando si inverte il veicolo. Accendere il veicolo per sollevare automaticamente la lama spazzaneve.

Modalità di spalatura in avanti Per attivare la modalità di spalatura in avanti quando la funzione HFP è già attiva, premere una volta il pulsante HFP. La lama spazzaneve si abbasserà automaticamente quando si mette in moto il camion. Al termine del tragitto, la lama spazzaneve si solleva automaticamente quando si inverte il veicolo.

Per disattivare la funzione HFP, premere il pulsante HFP finché la luce della funzione non si spegne.

*L'unità di controllo è impostata in modo predefinito in modalità On/Off quando viene spenta.

Unità di controllo Deluxe impugnatura pistola 22695X/22869X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Stampato sul retro delle unità di controllo (22695X)

Questa unità di controllo esegue autodiagnosi. La spia di monitoraggio si trova nell'angolo sinistro superiore, in prossimità della luce fluttuante dell'unità di controllo. Quando la spia di monitoraggio si accende e inizia a lampeggiare, l'unità di controllo sta rilevando un problema con un cavo/collegamento specifico sull'unità idraulica. L'etichetta seguente si trova sul retro dell'unità di controllo (vedere di seguito). La reimpostazione viene eseguita spegnendo l'interruttore di accensione o ruotando momentaneamente l'interruttore di alimentazione dell'unità di controllo, quindi riaccendendo.

Se la spia di monitoraggio è ancora illuminata in rosso dopo vari tentativi di reimpostazione, l'unità di controllo è guasta. Contattare il distributore autorizzato Meyer più vicino per la riparazione.

Quando l'unità di controllo è accesa, attiverà le luci dello spazzaneve. Quando l'unità di controllo è spenta o rimossa dal fascio di cavi, attiverà i fari del veicolo.

Monitoraggio dei sistemi Letture dei LED	
Cavo verifica lampeggiamenti (colore filo)	
Luce fissa-----	Solenioide del motore
1 lampeggiamento -----	Rosso
2 lampeggiamenti -----	Nero
3 lampeggiamenti -----	Verde
4 lampeggiamenti -----	Giallo
5 lampeggiamenti -----	Azzurro
6 lampeggiamenti -----	Viola

(stampato sulla parte posteriore dell'unità di controllo)



Unità di controllo leva di comando 22790X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Quando l'unità di controllo è accesa, le luci illuminano la leva di comando con le funzioni dello spazzaneve: su, angolazione sinistra, angolazione destra, deflettore, separatrice a V e giù. L'unità di controllo 22790X presenta una funzione di rilevamento automatico che consente di utilizzare le unità E-58, E-72 o V-70.

Un abbassamento dello spazzaneve di 2,5 cm (1 poll.) per volta è possibile toccando la leva di comando verso il basso a brevi intervalli. Tenendo la leva di comando verso il basso si attiva la luce fluttuante che illumina la leva in blu, indicante che lo spazzaneve è in posizione Abbassamento/Oscillazione. In questa posizione lo spazzaneve sarà in grado di seguire i bordi della strada ed è possibile anche regolare l'angolazione a sinistra o a destra. Toccando la leva di comando verso l'alto si annulla automaticamente la posizione Abbassamento/Oscillazione.

Durante la regolazione dell'angolazione dello spazzaneve a sinistra, destra o in verticale, se la leva di comando è premuta per oltre quattro secondi, l'operazione viene annullata. Questa funzione elimina anche inutili sprechi di corrente del sistema di ricarica del veicolo.

A partire dal 2011, Meyer ha cambiato il marchio della funzione ALM/ARM sulle unità di controllo 22790X in Hands-Free Plowing (HFP)™. Se l'unità di controllo in uso è etichettata "HFP," seguire queste indicazioni. Quando è attiva, la modalità Hands-Free Plowing (HFP) utilizza la leva del cambio del veicolo per controllare il movimento verso l'alto/il basso della lama spazzaneve.

Premendo il pulsante HFP sull'unità di controllo è possibile commutare tra le seguenti modalità:

- Modalità di trascinamento all'indietro (modalità predefinita all'attivazione)
- Modalità di spalatura in avanti
- On/Off*

Modalità di trascinamento all'indietro Quando l'unità di controllo è accesa e in modalità di controllo dello spazzaneve standard, premendo il pulsante HFP si attiva la funzione HFP (Hands-Free Plowing). La modalità predefinita per HFP è il trascinamento all'indietro. In modalità di trascinamento all'indietro, la lama spazzaneve si abbassa automaticamente quando si inverte il veicolo. Accendere il veicolo per sollevare automaticamente la lama spazzaneve.

Modalità di spalatura in avanti Per attivare la modalità di spalatura in avanti quando la funzione HFP è già attiva, premere una volta il pulsante HFP. La lama spazzaneve si abbasserà automaticamente quando si mette in moto il camion. Al termine del tragitto, la lama spazzaneve si solleva automaticamente quando si inverte il veicolo. Per disattivare la funzione HFP, premere il pulsante HFP finché la luce della funzione non si spegne.

*L'unità di controllo è impostata in modo predefinito in modalità On/Off quando viene spenta.

Unità di controllo leva di comando 22790X

Lo spazzaneve deve essere in funzione solo quando l'interruttore di accensione e l'unità di controllo del veicolo sono in posizione "ON". Prestare la massima attenzione a mantenere l'unità di controllo asciutta e al riparo dall'umidità durante il normale funzionamento.

Stampato sul retro delle unità di controllo (22790X)

Questa unità di controllo esegue autodiagnosi. La spia di monitoraggio illumina la leva di comando in rosso. Quando la leva di comando si illumina in rosso e inizia a lampeggiare, l'unità di controllo sta rilevando un problema con un cavo/collegamento specifico sull'unità idraulica. L'etichetta seguente si trova sul retro dell'unità di controllo (vedere di seguito). La reimpostazione viene eseguita spegnendo l'interruttore di accensione o ruotando momentaneamente l'interruttore di alimentazione dell'unità di controllo, quindi riaccendendo. Se la leva di comando è ancora illuminata in rosso dopo vari tentativi di reimpostazione, l'unità di controllo è guasta. Contattare il distributore autorizzato Meyer più vicino per la riparazione.

Quando l'unità di controllo è accesa, attiverà le luci dello spazzaneve. Quando l'unità di controllo è spenta o rimossa dal fascio di cavi, attiverà i fari del veicolo.

Monitoraggio dei sistemi	
Lettura dei LED	
Cavo verifica lampeggiamenti (colore filo)	
Luce fissa-----	Solenioide del motore
1 lampeggiamento -----	Rosso
2 lampeggiamenti -----	Nero
3 lampeggiamenti -----	Verde
4 lampeggiamenti -----	Giallo
5 lampeggiamenti -----	Azzurro
6 lampeggiamenti -----	Viola

(stampato sulla parte posteriore dell'unità di controllo)



Leva di comando
Modello 22790X

* Noto anche come ALM/ARM

Sistema di montaggio Drive Pro – Smontaggio/OFF



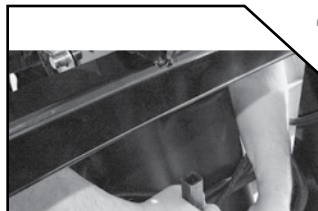
1. Premere il pulsante finché la luce fluttuante non diventa blu/si accende.



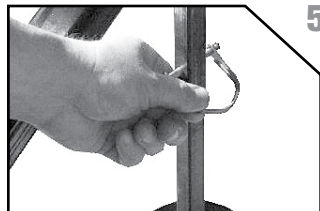
2. Premere verso il basso il braccio di sollevamento finché non si crea un piccolo gioco nella catena.



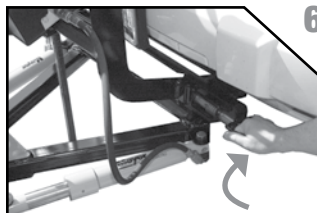
3. Rimuovere il perno di sicurezza dal piede di supporto.



4. Premere la leva del piede di supporto e abbassare quest'ultimo verso il suolo, quindi rilasciare la leva.



5. Fissare il perno di sicurezza al foro più basso sul piede di supporto.



6. Tirare l'impugnatura sul lato del conducente per sganciare i perni, quindi ruotare finché il dente di arresto non blocca i perni in posizione aperta.



7. Scollegare la presa elettrica monoblocco e installare il coperchio impermeabile sull'estremità maschio.



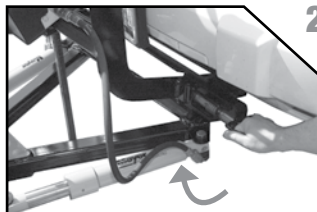
8. Separare il veicolo dal gruppo spazzaneve.

Sistema di montaggio Drive Pro – Montaggio/ON

Meyer
DRIVE PRO™



1. Spostare il veicolo verso il gruppo spazzaneve e spingere quest'ultimo in avanti di 2,5 - 5 cm (1 - 2 poll.).



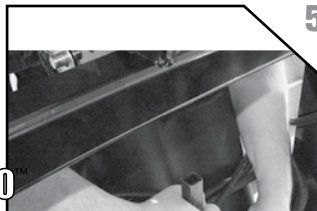
2. Ruotare l'impugnatura sul lato del conducente per sganciare il dente di arresto che blocca i perni in posizione aperta.



3. Spingere all'indietro il telaio di sollevamento finché i perni non scattano fino al supporto sul veicolo.



4. Rimuovere il perno di sicurezza dal foro sul piede di supporto.



5. Premere la leva del piede di supporto e sollevare quest'ultimo dal suolo, quindi rilasciare la leva.



6. Installare il perno di sicurezza sul foro superiore sul piede di supporto.



7. Rimuovere il coperchio impermeabile sull'estremità maschio e collegare la presa elettrica monoblocco. Il coperchio a molla si blocca sulla presa monoblocco.



MISURE DI SICUREZZA - Per le definizioni, consultare pag. 2 e pag. 3

PERICOLO 6

AVVERTENZA

ATTENZIONE

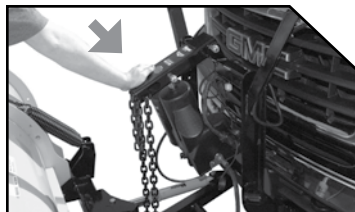
ATTENZIONE 27

Sistema di montaggio EZ Plus – Smontaggio/OFF

Per spazzaneve Lot Pro, Super-V e Diamond Edge



1. Premere il pulsante finché la luce fluttuante non diventa blu/si accende.



2. Premere verso il basso il braccio di sollevamento finché non si crea un piccolo gioco nella catena.



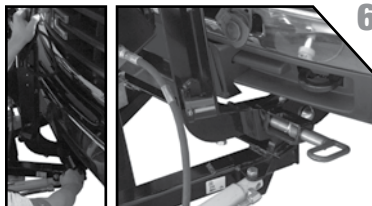
3. Rimuovere il supporto per manovella dal telaio di sollevamento.



4. Fissare il supporto per manovella al telaio ad A.



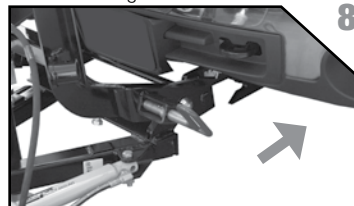
5. Regolare il supporto per manovella finché non entra in contatto con il suolo, quindi effettuare 1 o 2 giri.



6. Mentre si preme leggermente il telaio di sollevamento verso il veicolo, tirare le impugnature su entrambi i lati per sganciare i perni, quindi ruotare finché la gamba non blocca il perno in posizione aperta.



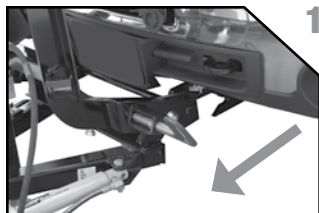
7. Scollegare la presa elettrica monoblocco e installare il coperchio impermeabile sull'estremità maschio.



8. Separare il veicolo dal gruppo spazzaneve.

Sistema di montaggio EZ Plus – Montaggio/ON

Per spazzaneve Lot Pro, Super-V e Diamond Edge



1. Spostare il veicolo verso il gruppo spazzaneve e spingere quest'ultimo in avanti di 2,5 - 5 cm (1 - 2 poll.).



2. Ruotare le impugnature su entrambi i lati per innestare i perni a molla.



3. Spingere all'indietro il telaio di sollevamento finché i perni non scattano fino al supporto sul veicolo.



4. Regolare il supporto per manovella finché non è più in contatto con il suolo.



5. Rimuovere il supporto per manovella dal telaio ad A.



6. Fissare il supporto per manovella al telaio di sollevamento.



7. Rimuovere il coperchio impermeabile sull'estremità maschio e collegare la presa elettrica monoblocco. Il coperchio a molla si blocca sulla presa monoblocco.



MISURE DI SICUREZZA - Per le definizioni, consultare pag. 2 e pag. 3

PERICOLO 6

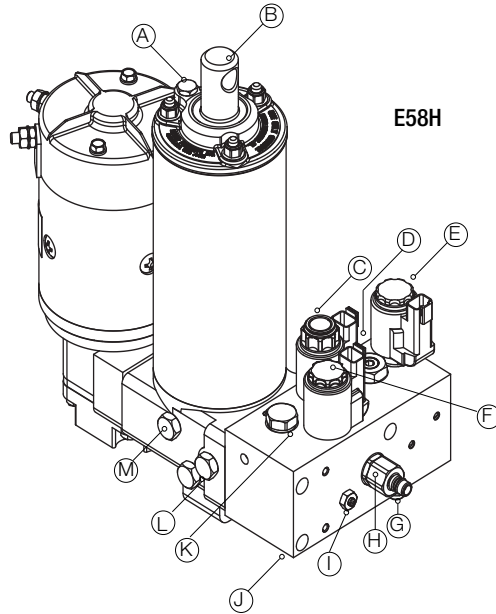
AVVERTENZA

ATTENZIONE

ATTENZIONE 27

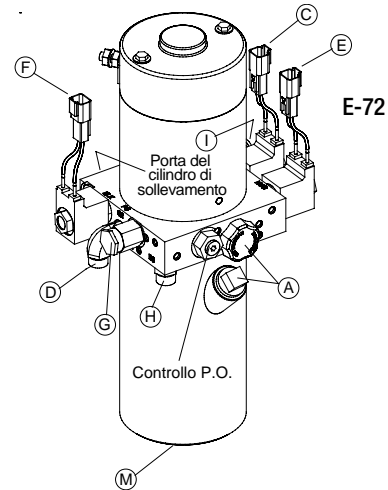
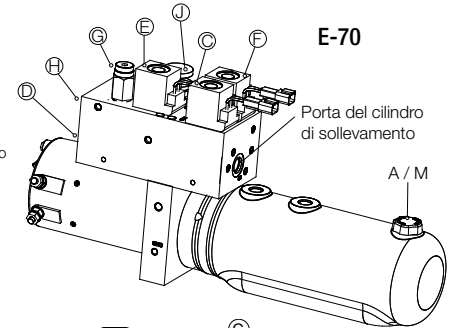
IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI IDRAULICI

Componenti idraulici E58H/E-70/E-72



Legenda:

- A: Bocchettone di riempimento e valvola di scarico
- B: Asta di sollevamento
- C: Solenoide "B" (rosso)
- D: Collegamento del cilindro angolo destro
- E: Solenoide "C" (verde)
- F: Solenoide "A" (nero)
- G: Valvola limitatrice di pressione non regolabile
- H: Collegamento del cilindro angolo sinistro
- I: Vite di regolazione per abbassamento
- J: Porta del filtro (sotto il blocco)
- K: Valvola di ritegno "B"
- L: Porta del filtro
- M: Tappo di scarico



Componenti idraulici – Consigli per la prova (E58H/E70/E-72)

Prima di procedere con l'individuazione dei problemi, verificare che siano soddisfatte le seguenti condizioni.

1. La lama spazzaneve punta dritta in avanti. Se l'unità è disabilitata, l'operazione può essere effettuata collegando il flessibile dal cilindro sinistro al cilindro destro e spingendo lo spazzaneve con la mano.
2. Verificare che i cilindri di angolazione elettrica siano installati correttamente.
3. Le bobine del solenoide devono trovarsi sulla valvola adeguata: la bobina "C" (filo verde e bianco), la bobina "B" (filo rosso e bianco) e la bobina "A" (filo nero e bianco).
4. L'installazione elettrica deve essere effettuata in conformità alle istruzioni di installazione fornite da Meyer Products LLC.

PROVA

Molte prove non richiedono la rimozione dell'unità di alimentazione dal veicolo. Tuttavia, prove più approfondite possono essere eseguite utilizzando il banco di prova Meyer (disponibile presso i responsabili di assistenza autorizzati) che consente una pressione diretta e letture dell'ampereaggio.

1. Utilizzare un cacciavite o un altro strumento di piccole dimensioni per controllare il magnetismo delle bobine del solenoide "A", "B" e "C". Posizionare lo strumento sul lato della bobina e chiedere a un assistente di azionare l'interruttore. Si dovrebbe avvertire un'attrazione magnetica.
2. Utilizzare una luce di prova o un voltmetro per determinare se è presente alimentazione sul fascio di cavi o sugli interruttori (è necessario ispezionare il filo).
3. Quando si determina il consumo di corrente del motore, ottenere sempre il valore massimo possibile, ossia un angolo o un incremento massimo con il motore in funzione.
4. Una corretta rotazione del motore è indicata da una freccia sulla parte superiore della pompa.
5. L'albero di una pompa (tutti i modelli), di buona qualità, può essere ruotato uniformemente con due dita. Se non è possibile ruotarlo agevolmente, la pompa è troppo stretta e deve essere sostituita.
6. La pressione della pompa può essere misurata su un flessibile angolato (annotare la pressione a un angolo pieno) o nella porta del filtro della pressione (è necessario un adattatore per la porta del filtro).
7. Se l'impianto idraulico viene contaminato con olio o una sostanza diversa dal liquido idraulico Meyer, si consiglia di drenare l'unità idraulica, i martinetti di angolazione elettrica e i flessibili, quindi lavarli con liquido di lavaggio Meyer M-2. Il sistema deve quindi essere riempito di liquido Meyer M-1.

	Sollevamento	Abbassamento	Angolo destro	Angolo sinistro	
MOTORE	X		X	X	MOTORE
A		X			A
B	X				B
C			X		C

Componenti idraulici E58H/E-70/E-72 - Guida per la risoluzione dei problemi

Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica Meyer. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi. Informazioni più dettagliate e tutti gli schemi elettrici sono disponibili nei manuali di assistenza 1-822 all'indirizzo www.MeyerProducts.com.



CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non si solleva o si solleva lentamente, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basso livello del liquido idraulico. 2. Batteria scarica. 3. Cartuccia "A" aperta o con perdite. 4. Bobina "B" non alimentata (filo rosso e bianco o nero). 5. Bobina "B" non funzionante (filo rosso e bianco o nero). 6. Malfunzionamento del motore. 7. Malfunzionamento della pompa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aggiungere un adeguato livello di liquido. 2. Ricaricare la batteria. 3. Pulire o sostituire la cartuccia "A". 4. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 5. Sostituire la bobina "B" (filo rosso e bianco o nero). 6. Riparare o sostituire il motore. 7. Sostituire la pompa.
<i>L'angolazione a destra dello spazzaneve non avviene in modo corretto, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispositivo di accoppiamento innestato in modo errato. 2. Ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Malfunzionamento del dispositivo di accoppiamento (se presente). 4. Bobina "C" non alimentata (filo verde e bianco o nero). 5. Bobina "C" non funzionante (filo verde e bianco o nero). 6. Cartuccia "C" non funzionante. 7. Perdite nella valvola limitatrice di pressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Innestare correttamente il dispositivo di accoppiamento. 2. Eliminare l'ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Riparare o sostituire il dispositivo di accoppiamento. 4. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 5. Sostituire la bobina "C" (filo verde e bianco o nero). 6. Pulire o sostituire la cartuccia "C". 7. Sostituire la valvola limitatrice di pressione.
<i>L'angolazione a sinistra dello spazzaneve non avviene in modo corretto, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispositivo di accoppiamento innestato in modo errato. 2. Ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Malfunzionamento del dispositivo di accoppiamento (se presente). 4. Perdite nella valvola limitatrice di pressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Innestare correttamente il dispositivo di accoppiamento. 2. Eliminare l'ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Riparare o sostituire il dispositivo di accoppiamento. 4. Sostituire la valvola limitatrice di pressione.
<i>L'angolazione dello spazzaneve non avviene in modo corretto, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispositivo di accoppiamento innestato in modo errato. 2. Ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Perdite nella valvola limitatrice di pressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Innestare correttamente il dispositivo di accoppiamento. 2. Eliminare l'ingrippamento o interferenza di tipo di meccanico. 3. Sostituire la valvola limitatrice di pressione.

In caso di domande, contattare www.meyerproducts.com o chiamare il numero +1 216-486-1313.

Componenti idraulici E58H/E-70/E-72 - Guida per la risoluzione dei problemi

Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica Meyer. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi. Informazioni più dettagliate e tutti gli schemi elettrici sono disponibili nei manuali di assistenza 1-822 all'indirizzo www.MeyerProducts.com.

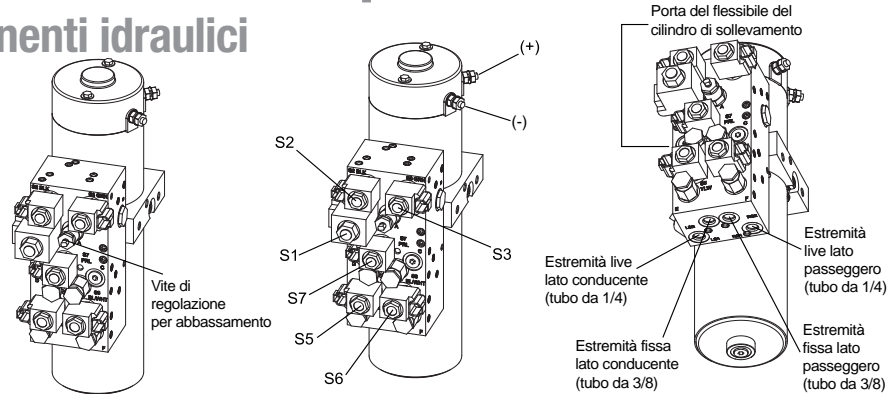
CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non si mantiene in posizione angolata.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presenza di aria all'interno di cilindri e flessibili. 2. Perdite nella valvola di ritegno con doppio pilotata. 3. Perdite nella valvola limitatrice di pressione. 4. Apertura della valvola limitatrice di pressione a una pressione troppo bassa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sfiatare i cilindri e i flessibili. 2. Sostituire la valvola di ritegno pilotata. 3. Sostituire la valvola limitatrice di pressione. 4. Sostituire la valvola limitatrice di pressione.
<i>Il motore non funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batteria scarica o difettosa. 2. Collegamenti elettrici allentati/corrosi. 3. Solenoide di avviamento non funzionante. 4. Malfunzionamento dell'interruttore di comando. 5. Malfunzionamento del motore. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricaricare o sostituire la batteria. 2. Pulire e serrare i collegamenti elettrici. 3. Sostituire il solenoide di avviamento. 4. Sostituire l'interruttore di comando. 5. Riparare o sostituire il motore.
<i>Lo spazzaneve non si abbassa.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobina "A" non alimentata (filo nero e bianco o nero). 2. Cartuccia "A" inceppata in posizione chiusa. 3. Bobina "A" non funzionante (filo nero e bianco o nero). 4. Abbassamento della vite di regolazione 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 2. Pulire o sostituire la cartuccia "A". 3. Sostituire la bobina "A" (filo nero e bianco o nero). 4. Reg. della vite di reg. abbassamento
<i>Lo spazzaneve avanza lentamente.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Perdita nella cartuccia "A". 2. Perdita nell'anello di tenuta della cartuccia "A". 3. Perdita nella valvola di ritegno "B". 4. Perdita nella coppa del premiguarnizioni del martinetto. 5. Perdita nell'anello di tenuta sul fondo del cilindro di sollevamento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire o sostituire la cartuccia "A". 2. Sostituire l'anello di tenuta. 3. Pulire o sostituire la valvola di ritegno "B". 4. Sostituire la coppa del premiguarnizioni del martinetto. 5. Sostituire l'anello di tenuta.



In caso di domande, contattare www.meyerproducts.com o chiamare il numero +1 216-486-1313.

Identificazione dei componenti idraulici

V-70 Componenti idraulici



V-70	SOLLEVAMENTO	ABBASSAMENTO	RETRAZIONE DESTRA	ESTENSIONE DESTRA	RETRAZIONE SINISTRA	ESTENSIONE SINISTRA	ANGOLO DESTRO	ANGOLO SINISTRO	SEPARATRICE A V	DEFLETTORE
Motore	X		X	X	X	X	X	X	X	X
S1	X	X								
S2	X	X							X	X
S3		X	X	X			X		X	X
S5						X				X
S6				X						X
S7			X		X				X	X

Consigli per la prova idraulica V-70

Molte prove non richiedono la rimozione dell'unità di alimentazione dal veicolo. Tuttavia, prove più approfondite possono essere eseguite utilizzando il banco di prova Meyer (disponibile presso i responsabili di assistenza autorizzati) che consente una pressione diretta e letture dell'ampereaggio.

PROVA

1. Utilizzare un cacciavite o un altro strumento di piccole dimensioni per controllare il magnetismo delle bobine del solenoide ("S1," "S2," "S3," "S5," "S6" e "S7"). Posizionare lo strumento sulla bobina e chiedere a un assistente di azionare l'interruttore. Si dovrebbe avvertire un'attrazione magnetica.
2. Utilizzare una luce di prova o un voltmetro per determinare se è presente alimentazione sul fascio di cavi o l'unità di controllo Super-V.
3. Quando si determina il consumo di corrente del motore, ottenere sempre il valore massimo possibile, ossia un angolo o un incremento massimo con il motore in funzione.
4. L'albero di una pompa, di buona qualità, può essere ruotato uniformemente con due dita. Se non è possibile ruotarlo agevolmente, la pompa deve essere sostituita.
6. La pressione della pompa può essere misurata su un flessibile angolato (annotare la pressione a un angolo pieno).
7. Se l'impianto idraulico è contaminato, si consiglia di drenare l'unità idraulica, i martinetti di angolazione elettrica e i flessibili, quindi lavarli con liquido di lavaggio M-2. Il sistema deve quindi essere riempito di olio Meyer M-1.



Componenti idraulici V-70 - Guida per la risoluzione dei problemi

Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica V-70 Meyer. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi.

CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non si solleva o si solleva lentamente, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basso livello del liquido idraulico. 2. Batteria scarica. 3. Cartuccia "S1"/"S2" difettosa. 4. Bobina "S1"/"S2" non alimentata. 5. Malfunzionamento del motore. 6. Malfunzionamento della pompa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aggiungere un adeguato livello di liquido. 2. Ricaricare la batteria. 3. Sostituire la cartuccia "S1"/"S2". 4. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 5. Riparare o sostituire il motore. 6. Sostituire la pompa.
<i>Lo spazzaneve non si solleva, non si abbassa, non esegue la separazione a V né la deflessione. Premere la separatrice a V per retrarre l'aletta destra.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S1"/"S2" difettosa. 2. Bobina "S2" non alimentata. 3. Bobina "S2" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S1"/"S2". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S1"/"S2".
<i>Lo spazzaneve non si abbassa, l'aletta destra non si estende né si retrae, non esegue l'angolazione destra, la separazione a V o la deflessione. Premere la retrazione destra per retrarre l'aletta sinistra. Premere l'angolazione destra per eseguire l'angolazione a sinistra dello spazzaneve.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S3" difettosa. 2. Bobina "S3" non alimentata. 3. Bobina "S3" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S3". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S3".
<i>Lo spazzaneve non estende l'aletta sinistra né esegue la deflessione. Premere l'estensione sinistra per eseguire l'angolazione a sinistra dello spazzaneve.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S5" difettosa. 2. Bobina "S5" non alimentata. 3. Bobina "S5" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S5". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S5".
<i>Lo spazzaneve non estende l'aletta destra né esegue la deflessione. Premere l'estensione destra per eseguire l'angolazione verso l'alto dello spazzaneve.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S6" difettosa. 2. Bobina "S6" non alimentata. 3. Bobina "S6" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S6". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S6".

Componenti idraulici V-70 - Guida per la risoluzione dei problemi

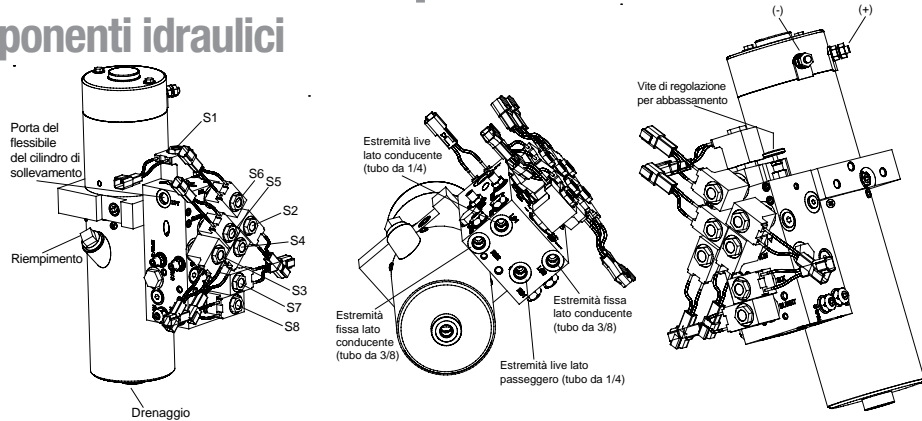
Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica V-70 Meyer. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi.

CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non retrae l'aletta sinistra o destra, non esegue la separazione a V né la deflessione. Premere la retrazione destra per eseguire l'angolazione a destra dello spazzaneve. Premere la retrazione sinistra per eseguire l'angolazione a sinistra dello spazzaneve.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S7" difettosa. 2. Bobina "S7" non alimentata. 3. Bobina "S7" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S7". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S7".
<i>Lo spazzaneve non si mantiene in posizione angolata o di deflessione.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presenza di aria all'interno di cilindri e flessibili. 2. Perdite nella valvola di ritegno con doppio pilota. 3. Perdite nelle valvole limitatrici di pressione. 4. Cartuccia "S5" difettosa. 5. Cartuccia "S6" difettosa. 6. Cartuccia "S7" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sfiatare i cilindri e i flessibili. 2. Sostituire la valvola di ritegno pilotata. 3. Sostituire le valvole limitatrici di pressione. 4. Sostituire la cartuccia "S5". 5. Sostituire la cartuccia "S6". 6. Sostituire la cartuccia "S7".
<i>Il motore non funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batteria scarica o difettosa. 2. Collegamenti elettrici allentati/corrosi. 3. Solenoide di avviamento non funzionante. 4. Malfunzionamento dell'interruttore di comando. 5. Malfunzionamento del motore. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricaricare o sostituire la batteria. 2. Pulire e serrare i collegamenti elettrici. 3. Sostituire il solenoide di avviamento. 4. Sostituire l'interruttore di comando. 5. Riparare o sostituire il motore.
<i>Lo spazzaneve non si abbassa.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abbassamento della vite di reg. 2. Bobina "S1"/"S2"/"S3" non alimentata. 3. Bobina "S1"/"S2"/"S3" difettosa. 4. Cartuccia "S1"/"S2"/"S3" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reg. della vite di reg. abbassamento. 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S1"/"S2"/"S3". 4. Sostituire la cartuccia "S1"/"S2"/"S3".



Identificazione dei componenti idraulici

V-71 Componenti idraulici



V-71	SOLLEVAMENTO	ABBASSAMENTO	RETRAZIONE DESTRA	ESTENSIONE DESTRA	RETRAZIONE SINISTRA	ESTENSIONE SINISTRA	ANGOLO DESTRO	ANGOLO SINISTRO	SEPARATRICE A V	DEFLETTORE	V-71
Motore	X		X	X	X	X	X	X	X	X	Motore
S1		X									S1
S2						X	X				S2
S3					X			X	X		S3
S4			X				X		X		S4
S5				X				X		X	S5
S6	X										S6
S7						X	X			X	S7
S8				X				X		X	S8

Consigli per la prova idraulica V-71

Molte prove non richiedono la rimozione dell'unità di alimentazione dal veicolo. Tuttavia, prove più approfondite possono essere eseguite utilizzando il banco di prova Meyer (disponibile presso i responsabili di assistenza autorizzati) che consente una pressione diretta e letture dell'ampereaggio.

PROVA

1. Utilizzare un cacciavite o un altro strumento di piccole dimensioni per controllare il magnetismo delle bobine del solenoide (S1, S2, S3, S4, S5, S6, S7 e S8). Posizionare lo strumento sulla bobina e chiedere a un assistente di azionare l'interruttore. Si dovrebbe avvertire un'attrazione magnetica.
2. Utilizzare una luce di prova o un voltmetro per determinare se è presente alimentazione sul fascio di cavi o l'unità di controllo V-71.
3. Quando si determina il consumo di corrente del motore, ottenere sempre il valore massimo possibile, ossia un angolo o un incremento massimo con il motore in funzione.
4. L'albero di una pompa, di buona qualità, può essere ruotato uniformemente con due dita. Se non è possibile ruotarlo agevolmente, la pompa deve essere sostituita.
6. La pressione della pompa può essere misurata su un flessibile angolato (annotare la pressione a un angolo pieno).
7. Se l'impianto idraulico è contaminato, si consiglia di drenare l'unità idraulica, i martinetti di angolazione elettrica e i flessibili, quindi lavarli con liquido di lavaggio M-2. Il sistema deve quindi essere riempito di olio Meyer M-1.



Componenti idraulici V-71 - Guida per la risoluzione dei problemi

Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica Meyer V-71. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi.

CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non si solleva o si solleva lentamente, ma il motore funziona.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Basso livello del liquido idraulico.2. Batteria scarica.3. Cartuccia "S6" difettosa.4. Bobina "S6" non alimentata.5. Malfunzionamento del motore.6. Malfunzionamento della pompa.	<ol style="list-style-type: none">1. Aggiungere un adeguato livello di liquido.2. Ricaricare la batteria.3. Sostituire la cartuccia "S6".4. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione.5. Riparare o sostituire il motore.6. Sostituire la pompa.
<i>Lo spazzaneve non si abbassa.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Cartuccia "S1" difettosa.2. Bobina "S1" non alimentata.3. Bobina "S1" difettosa.	<ol style="list-style-type: none">1. Sostituire la cartuccia "S1".2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione.3. Sostituire la bobina "S1".
<i>Lo spazzaneve non effettua la retrazione sinistra, l'angolazione a sinistra o la separazione a V.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Cartuccia "S3" difettosa.2. Bobina "S3" non alimentata.3. Bobina "S3" difettosa.	<ol style="list-style-type: none">1. Sostituire la cartuccia "S3".2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione.3. Sostituire la bobina "S3".

Componenti idraulici V-71 - Guida per la risoluzione dei problemi

Questi grafici devono essere utilizzati come guida alla diagnosi delle unità di alimentazione idraulica Meyer V-71. Non sostituiscono la formazione in fabbrica e l'esperienza. Assicurarsi di leggere le sezioni Requisiti generali e Consigli per la prova prima di tentare di individuare e risolvere eventuali problemi.

CONDIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
<i>Lo spazzaneve non effettua la retrazione destra, l'angolazione a destra o la separazione a V.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S4" difettosa. 2. Bobina "S4" non alimentata. 3. Bobina "S4" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S4". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S4".
<i>Lo spazzaneve non effettua l'estensione sinistra, l'angolazione a destra o la deflessione.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S2" o "S7" difettosa. 2. Bobina "S2" o "S7" non alimentata. 3. Bobina "S2" o "S7" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S2" o "S7". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S2" o "S7".
<i>Lo spazzaneve non effettua l'estensione destra, l'angolazione a sinistra o la deflessione.</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartuccia "S5" o "S8" difettosa. 2. Bobina "S5" o "S8" non alimentata. 3. Bobina "S5" o "S8" difettosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la cartuccia "S5" o "S8". 2. Individuare il guasto ed effettuare la riparazione. 3. Sostituire la bobina "S5" o "S8".



Manutenzione generale - Drive Pro



Luci

Collegamento della presa principale

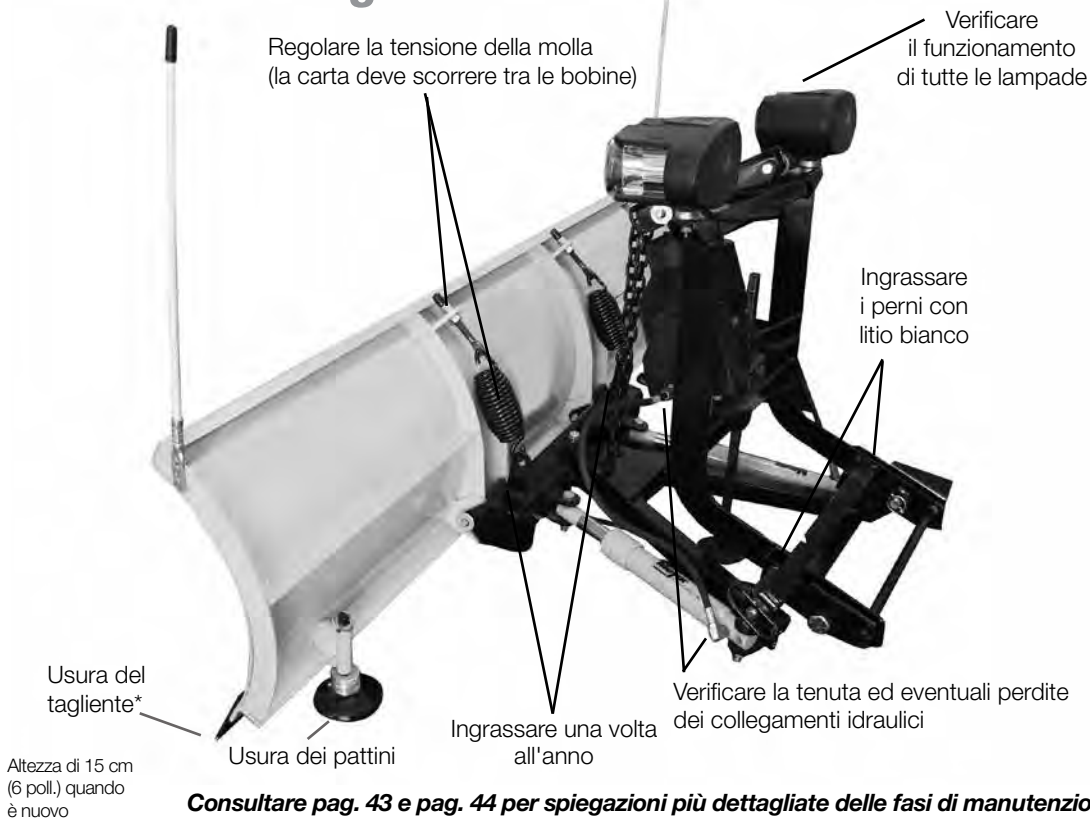
Pulire tutti i collegamenti elettrici e aggiungere grasso dielettrico una volta al mese

Riempimento liquido



Regolazione velocità di discesa

Drenaggio liquido



Consultare pag. 43 e pag. 44 per spiegazioni più dettagliate delle fasi di manutenzione

Manutenzione generale - Lot Pro

Regolare la tensione della molla
(la carta deve scorrere tra le bobine)

Usura del
tagliante*

Usura
dei pattini

Altezza di 15 cm
(6 poll.) quando
è nuovo

Ingrassare una volta
all'anno

Verificare la tenuta ed eventuali
perdite dei collegamenti idraulici

Verificare
il funzionamento
di tutte le lampade

Ingrassare
i perni con
litio bianco

Meyer

LOT PRO™



Luci



Collegamento della
presa principale

Pulire tutti i collegamenti elettrici
e aggiungere grasso dielettrico
una volta al mese

Riempimento liquido



Regolazione
velocità
di discesa

Drenaggio
liquido

Consultare pag. 43 e pag. 44 per spiegazioni più dettagliate delle fasi di manutenzione

MISURE DI SICUREZZA - Per le definizioni,
consultare pag. 2 e pag. 3

PERICOLO

AVVERTENZA 6 / 9 / 10 / 12 / 13 / 14 / 16 / 17 / 18

ATTENZIONE

ATTENZIONE 21 / 27 / 28

Manutenzione generale - Diamond Edge



Luci



Collegamento della presa principale

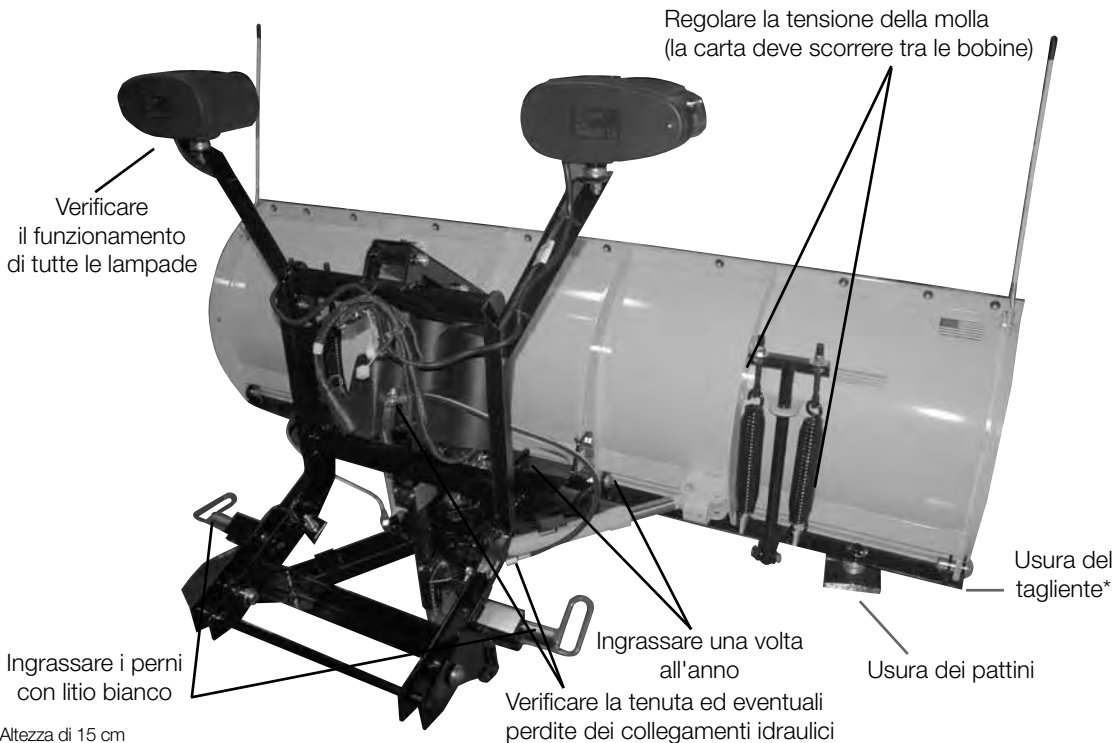
Pulire tutti i collegamenti elettrici e aggiungere grasso dielettrico una volta al mese

Riempimento liquido



Regolazione velocità di discesa

Drenaggio liquido



Altezza di 15 cm (6 poll.) quando è nuovo

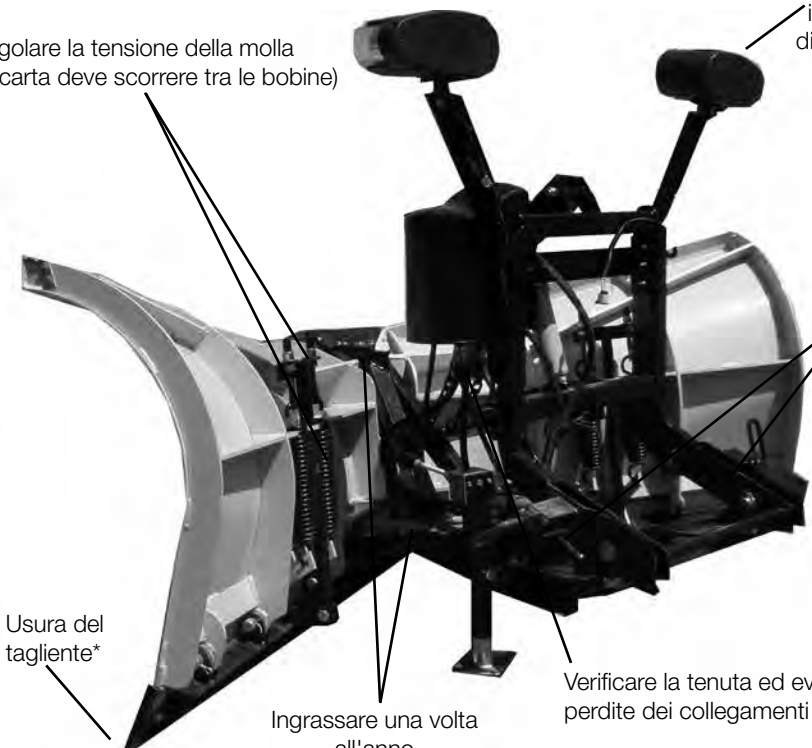
Consultare pag. 43 e pag. 44 per spiegazioni più dettagliate delle fasi di manutenzione

Manutenzione generale - Super-V



Regolare la tensione della molla
(la carta deve scorrere tra le bobine)

Verificare
il funzionamento
di tutte le lampade



Ingrassare
i perni con
litio bianco

Usura del
tagliente*

Ingrassare una volta
all'anno

Verificare la tenuta ed eventuali
perdite dei collegamenti idraulici



Luci



Collegamento della
presa principale

Pulire tutti i collegamenti elettrici
e aggiungere grasso dielettrico
una volta al mese



Riempimento
liquido

Drenaggio
liquido

Consultare pag. 43 e pag. 44 per spiegazioni più dettagliate delle fasi di manutenzione

Altezza di 15 cm
(6 poll.) quando
è nuovo

MISURE DI SICUREZZA - Per le definizioni,
consultare pag. 2 e pag. 3

PERICOLO

AVVERTENZA 6 / 9 / 10 / 12 / 13 / 14 / 16 / 17 / 18

ATTENZIONE

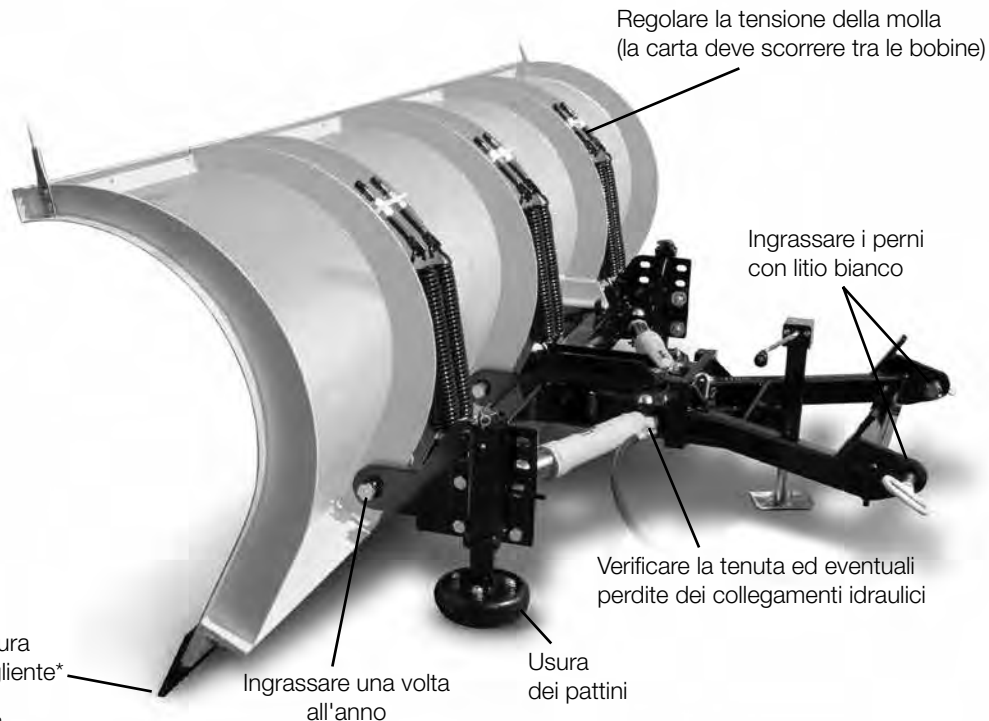
ATTENZIONE 21 / 27 / 28

Manutenzione generale - Road Pro



Riempimento liquido

Drenaggio liquido



Regolare la tensione della molla (la carta deve scorrere tra le bobine)

Ingrassare i perni con litio bianco

Verificare la tenuta ed eventuali perdite dei collegamenti idraulici

Usura tagliente*

Ingrassare una volta all'anno

Usura dei pattini

Altezza di 15 cm (6 poll.) quando è nuovo

Consultare pag. 43 e pag. 44 per spiegazioni più dettagliate delle fasi di manutenzione

Manutenzione generale



Serraggio della molla a scatto e regolazione dell'occhiello

Per regolare adeguatamente le molle a scatto, serrare il controdado superiore effettuando 4 (quattro) giri completi oltre il punto in cui le bobine iniziano a separarsi. Serrare il controdado inferiore per mantenere l'occhiello in posizione. È importante che ciascun occhiello sia bloccato in questa posizione per un funzionamento corretto quando la lama spazzaneve esegue l'azione di scatto.

Ingrassamento dei perni di rotazione e della coppia.

Utilizzare un'apposita pistola per ingrassare i perni di rotazione. Sono muniti di un apposito raccordo filettato che manterrà l'angolazione dello spazzaneve in modo uniforme e sicuro.

Manutenzione del tagliente e dei bulloni di montaggio

Monitorare il tagliente dello spazzaneve per individuare segni di eccessiva usura e danni. Sostituirlo non appena appare usurato su entrambi gli angoli a circa 10 cm (4 poll.) (5 cm/2 poll. sullo spazzaneve Super-V). La sostituzione del tagliente eviterà danni alla lama spazzaneve. Inoltre, controllare tutti i bulloni di montaggio e serrarli nuovamente dopo la prima sessione di spalatura della stagione e a intervalli regolari durante la stagione.

Controllo del livello dell'olio

Utilizzare una cannuccia standard o un bastoncino di pulizia per controllare il livello del liquido. Rimuovere il cappuccio di riempimento e immergere la cannuccia nel serbatoio del liquido. Controllare sempre il livello del liquido con il pistone di sollevamento completamente represso. Il livello del liquido deve essere di 38 mm (1-1/2 poll.) al di sotto del foro di riempimento (sulla parte superiore per lo spazzaneve Super-V). Se il liquido è scarso o sembra eccessivamente sporco, cambiare il liquido idraulico. Utilizzare solo liquido idraulico M-1 Meyer (n. 15134). Cambiarlo una volta all'anno.

Monitoraggio della condizione di flessibili, dispositivi di accoppiamento e martinetti

Controllare tutti i flessibili per individuare la presenza di bolle o tagli e i dispositivi di accoppiamento per eventuali tracce di ruggine o perdite. Un guasto in un flessibile o dispositivo di accoppiamento comporta una perdita di pressione dell'olio, causando problemi all'angolazione elettrica. Controllare i martinetti per individuare ruggine e perdite, poiché uno di questi problemi può causare la penetrazione di acqua nell'impianto idraulico, con conseguente congelamento. In presenza di uno qualunque di questi problemi, sostituire le parti danneggiate con articoli originali Meyer, disponibili presso il rivenditore locale autorizzato.





Manutenzione generale

Monitoraggio dell'impianto elettrico e collegamenti del terminale della batteria

Per ottenere la massima efficienza, il veicolo che supporta lo spazzaneve deve essere sottoposto ad adeguata manutenzione. Il sistema deve disporre almeno di una batteria di 70 A/ora e di un alternatore di 60 A. Assicurarsi di controllare regolarmente i terminali della batteria per garantire che siano puliti e privi di corrosione; l'aggiunta di grasso dielettrico (n. 15632) a tutti i collegamenti evita la formazione di corrosione. Inoltre, controllare i collegamenti elettrici per garantire che siano ben serrati e non corrosi. Verificare che tutti i fili siano ben saldi oppure lontani da parti roventi del motore o lamiere appuntite. Per ottenere la massima efficienza, la batteria, l'alternatore e il regolatore devono essere in condizioni operative eccellenti per garantire la massima potenza elettrica.

Regolazione della velocità di discesa

La frequenza a cui lo spazzaneve viene abbassato è regolabile. Avvitando la vite di regolazione dell'abbassamento (in senso orario) si riduce la velocità a cui lo spazzaneve viene abbassato mediante forza di gravità, mentre svitandola (in senso antiorario) si aumenta la velocità di discesa.

Regolazione delle guide

Ispezionare le guide dello spazzaneve per individuare segni di usura e sostituirle non appena iniziano a usurarsi. Regolare le guide per mantenere l'altezza del tagliente a 1,2 mm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spatatura della neve. Impostare lo spazzaneve più in alto quando si effettua la spatatura su vialletti di accesso con ghiaia.

Conservazione dello spazzaneve e dell'unità idraulica

Dopo aver scollegato lo spazzaneve dal veicolo, estendere il cilindro di sollevamento sull'estremità della corsa e spalmare un grasso leggero sull'asta di sollevamento. In questo modo si riempie il cilindro con liquido idraulico e si protegge l'interno e l'esterno da ruggine e corrosione. Ricoprire di grasso leggero anche le parti esposte delle aste del cilindro di angolazione elettrica. Assicurarsi di ricollegare i dispositivi di accoppiamento rapido ai martinetti dell'angolazione elettrica e collegarli nelle spine impermeabili dell'unità idraulica per tenerli puliti ed evitare la contaminazione del sistema. Ricoprire tutti i perni di rotazione e altri punti di usura con lubrificante per carrozzerie. Scollegare tutti i collegamenti elettrici all'unità di alimentazione. Rivestire tutti i collegamenti con un composto dielettrico per prevenire la corrosione e inserirli nelle prese corrispondenti. Scollegare le luci dello spazzaneve, utilizzare un composto dielettrico sui collegamenti delle luci per prevenire la corrosione. **AVVERTENZA: IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SI ESTENDE OLTRE IL PARAPORTI DEL VEICOLO. PER MINIMIZZARE I DANNI DERIVANTI DA UNA COLLISIONE CON L'AVANTRENO, IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE RIMOSSO DAL VEICOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE RIMOSSO.** Meyer M-2 Hydra-Flush deve essere utilizzato per eliminare i contaminanti dal sistema. Deve essere utilizzato anche per la conservazione a fine stagione.

Manutenzione pre-stagionale

Meyer Products LLC fornisce queste informazioni sulla manutenzione per un servizio regolare. Un funzionamento massiccio potrebbe richiedere interventi di manutenzione più frequenti. La spalatura della neve sottopone un veicolo a un impiego eccezionalmente intenso. Di conseguenza, è molto importante ispezionare e mantenere lo spazzaneve e il veicolo alle massime condizioni operative. **L'ispezione deve essere effettuata sia sul veicolo sia sullo spazzaneve, prima della stagione di spalatura e dopo ciascun utilizzo.**

MANUTENZIONE PRE-STAGIONALE

Una manutenzione del veicolo programmata deve essere eseguita in base alle raccomandazioni del produttore.

Non dimenticare che per mantenere la funzionalità dell'apparecchiatura è importante anche:

1. Garantire sempre la funzionalità di tergicristalli, riscaldatori e luci.
2. Utilizzare le luci lampeggianti di emergenza per migliorare visibilità e sicurezza.
3. Montare delle catene sui veicoli, laddove necessario.
4. Fornire agli operatori indumenti di protezione e guanti in gomma per la manipolazione di sostanze chimiche che sciogliono la neve.

IMPIANTO ELETTRICO DEL VEICOLO

Per ottenere la massima efficienza, il veicolo che supporta lo spazzaneve deve essere sottoposto ad adeguata manutenzione. Il sistema deve disporre almeno di una batteria di 70 A/ora e di un alternatore di 60 A.

Controllare regolarmente:

1. I terminali della batteria, per garantire che siano puliti e privi di corrosione.
2. I collegamenti elettrici, per garantire che siano ben serrati e non corrosi.
3. La condizione operativa della batteria, che deve essere eccellente.
4. L'alternatore e il regolatore, per garantire la massima potenza elettrica.

AVVERTENZA SPAZZANEVE: ABBASSARE SEMPRE LA LAMA SPAZZANEVE VERSO IL SUOLO QUANDO LO SPAZZANEVE VIENE SOTTOPOSTO A INTERVENTI DI MANUTENZIONE O SE IL VEICOLO NON È IN USO.



Visitare www.MeyerProducts.com per un elenco completo degli articoli relativi alla manutenzione del sistema spazzaneve.



Protegga l'impianto elettrico con grasso dielettrico con formula invernale Meyer.

Visitare www.MeyerProducts.com



Visitare www.MeyerProducts.com per un elenco completo degli articoli relativi alla manutenzione del sistema spazzaneve.



La pittura gialla e nera è formulata per resistere a temperature estreme e all'ambiente invernale.

Visitare www.MeyerProducts.com

Manutenzione pre-stagionale

Controllare il grafico Diagnosi, pagine 26-27, 30-31, rispettivamente, e Manutenzione pre-stagionale e post-stagionale, pagine 38-40, per consigli utili sulla manutenzione dell'unità.

1. Controllare il livello del serbatoio del liquido idraulico e tenerlo pieno. Il livello dell'olio deve essere controllato con lo stantuffo verso il basso o in posizione retratta.
2. Controllare l'intero impianto idraulico per rilevare l'eventuale presenza di perdite. Una significativa riduzione del livello del liquido idraulico indica una perdita, che deve essere risolta per evitare gravi danni.
3. Prima e dopo ciascuna stagione, ingrassare tutti i perni e lubrificare tutti i punti di rotazione con lubrificante per carrozzerie.
4. **REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA MOLLA A SCATTO** - Serrare il controdado superiore effettuando 4 giri oltre il punto in cui le bobine della molla iniziano a separarsi. Serrare il controdado inferiore per mantenere l'occhiello in posizione, come mostrato.
5. **GUIDE/PATTINI** (opzionali su V-Plows)
 - A. Ispezionare le guide della lama spazzaneve per individuare segni di usura e la regolazione dell'altezza.
 - B. Sostituire sempre le guide non appena iniziano ad usurarsi.
 - C. Regolare le guide per mantenere l'altezza del tagliente a 1,2 mm (1/2 poll.) al di sopra del suolo in posizione di spalatura della neve (può essere impostato a un livello superiore se utilizzato su vialetti di accesso con ghiaia).
6. **TAGLIENTE - REVERSIBILE SU SPAZZANEVE CON BORDO A SCATTO** - Sostituire il tagliente non appena appare usurato. In questo modo si prevencono danni permanenti allo spazzaneve.
7. **BULLONI DI MONTAGGIO** Serrare nuovamente tutti i bulloni di montaggio dopo la prima sessione di spalatura della neve e a intervalli regolari durante la stagione.
8. **IL RIVESTIMENTO CON POLVERI SNO-FLO®**, di colore nero e giallo, deve essere controllato all'inizio e alla fine di ogni stagione per individuare segni di ruggine. In tal caso, utilizzare lo speciale ritocco di rivestimento con polveri Meyer Sno-Flo®, disponibile in spray.
9. Controllare l'impianto di illuminazione per verificare che tutte le lampadine siano funzionanti: fari alti/bassi - indicatori di direzione.

NOTA: PROTEZIONE DA RUGGINE E CORROSIONE

Quando l'unità di alimentazione non viene utilizzata per periodi prolungati, **proteggere l'asta di sollevamento cromata estendendola completamente e ricoprendola di lubrificante per carrozzerie**. Ricoprire di lubrificante per carrozzerie le parti esposte delle aste del cilindro di angolazione per proteggerle dalla corrosione.

Manutenzione estiva post-stagionale



1. Drenaggio e sostituzione del liquido idraulico M-1 Meyer

Drenare il liquido rimuovendo il tappo di scarico situato sulla parte inferiore dell'unità. Per drenare il liquido dai cilindri di angolazione elettrica, scollegare i raccordi e restrarre completamente le aste del cilindro, quindi spurgare tutto il liquido idraulico da cilindri e flessibili. Il sistema completo deve essere in seguito lavato con liquido di lavaggio M-2 Meyer prima di aggiungere nuovo liquido idraulico Meyer.

2. **Il liquido idraulico M-1 Meyer (n. 15134)** è formulato appositamente con un additivo antigelo per la viscosità quasi costante delle temperature sotto lo zero. Poiché con il freddo estremo è fluido, le prestazioni e l'efficienza dell'unità non sono influenzate dalle temperature invernali. È efficace per un periodo massimo di un anno. Utilizzare sempre un quarto extra di **liquido idraulico M-1 Meyer**. L'utilizzo di qualunque liquido inferiore rende nulla la garanzia Meyer.

3. Riempire l'unità di alimentazione con **liquido idraulico Meyer M-1** retraendo completamente il pistone di sollevamento e riempiendo totalmente il serbatoio. **Nota: non riempire eccessivamente l'unità.** Lo spazzaneve Super-V deve essere in posizione a V prima del riempimento; un riempimento eccessivo dell'unità causa la fuoriuscita dell'olio dalla valvola limitatrice di pressione del serbatoio. I martinetti dell'angolazione elettrica devono essere compressi. Installare l'unità idraulica e il gruppo lama spazzaneve sul veicolo. Rimuovere la valvola limitatrice di pressione del serbatoio (tappo di riempimento). Sfiatare l'aria dalle alette dell'angolo dell'alimentazione del sistema da un lato all'altro controllando costantemente il livello del liquido del serbatoio. **Nota:** potrebbe essere necessario spurgare l'aria dei cilindri di angolazione elettrica allentando i raccordi idraulici. Regolare l'angolo dello spazzaneve a sinistra o a destra oppure estendere e restrarre le alette finché non si ottiene la fuoriuscita di un flusso regolare di olio dal raccordo. Sollevare e abbassare più volte lo spazzaneve. Con lo stantuffo completamente retratto (verso il basso), controllare il livello del liquido e riposizionare il tappo di riempimento.

Visitare www.MeyerProducts.com per un elenco completo degli articoli relativi alla manutenzione del sistema spazzaneve.



Il liquido e l'olio idraulico M1 Meyer vengono formulati scientificamente per supportare temperature invernali estreme, fino a 4,5 °C (-40 °F).

Conservazione dello spazzaneve

Visitare www.MeyerProducts.com per un elenco completo degli articoli relativi alla manutenzione del sistema spazzaneve.



I carrelli dello spazzaneve opzionali semplificano lo spostamento dello spazzaneve durante la conservazione a fine stagione.

1. Quando lo spazzaneve è scollegato, **scollegare le catene di sollevamento dal braccio di sollevamento ed estendere il cilindro di sollevamento alla fine della corsa, quindi ricoprire l'asta cromata con grasso leggero.** In questo modo si riempie il cilindro con liquido idraulico e si protegge l'interno e l'esterno da ruggine e corrosione.
2. Quando la lama spazzaneve è scollegata, ricoprire le parti esposte delle aste cromate del cilindro di angolazione elettrica con grasso leggero per proteggerle dalla corrosione.
3. Ricoprire il perno di rotazione e altri punti di usura con lubrificante per carrozzerie. Assicurarsi di lubrificare tutti i fori di ingrassaggio.
4. Scollegare il collegamento elettrico all'unità di alimentazione. Rivestire il collegamento con un composto dielettrico per prevenire la corrosione e inserirli nella spina impermeabile corrispondente.
5. Fare riferimento alla manutenzione estiva post-stagionale a pagina 40 prima della conservazione finale.

Spazzaneve Meyer®

Garanzia limitata



Copertura: Meyer Products, LLC garantisce all'acquirente originale di prodotti a marchio Meyer® che questi saranno privi di difetti di materiali o di manodopera, ad eccezione di quanto segue. Nessuno è autorizzato ad apportare modifiche alla presente garanzia o creare ulteriori garanzie sui prodotti Meyer®.

Periodo di validità della copertura: la presente garanzia ha una durata di due anni dalla data di acquisto e copre qualsiasi acquisto di pacchetti spazzaneve¹. Se il pacchetto viene registrato online sul sito www.MeyerProducts.com entro sessanta (60) giorni dall'acquisto, la relativa garanzia viene estesa di un anno; inoltre, si ottiene una garanzia di cinque anni dalla data di acquisto dell'acciaio strutturale². Se il pacchetto contiene un'unità idraulica E-70, E-72, V-70 o V-71 ed è stato registrato online al sito Web www.meyerproducts.com entro sessanta (60) giorni dall'acquisto, la garanzia per il pacchetto sarà estesa per un periodo di tre anni. Oltre alle garanzie che coprono un pacchetto spazzaneve completo e l'acciaio strutturale, si riceverà una garanzia per un periodo di un anno dalla data di acquisto di singole parti, componenti o accessori. Tutte le garanzie precedenti si applicano solo a un acquirente originale del prodotto se il prodotto è installato da un distributore/sub-distributore autorizzato e terminano se il prodotto è venduto o altrimenti trasferito. Alcuni Stati non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia, pertanto la precedente limitazione potrebbe non essere applicata nel caso dell'utente.

Esclusioni: la garanzia non copre:

- problemi causati dalla mancata osservanza delle istruzioni del prodotto e dalla mancata manutenzione del prodotto come descritto nel manuale per gli operatori, oppure un mancato mantenimento di livelli adeguati di lubrificazione;
- problemi causati da contaminazione o restrizione di sistemi lubrificanti oppure danno derivante da ruggine, corrosione, congelamento o surriscaldamento;
- pitture o parti dello spazzaneve espandibili quali perni, guide, taglienti, piastre cromate, molle e indicatori;
- danni a qualsiasi veicolo su cui sono installati i prodotti o l'adattabilità di qualunque prodotto per i veicoli che non si adattano alle parti di preparazione del servizio spazzaneve per carichi pesanti appropriato;
- danno causato dall'uso non previsto dalle istruzioni del produttore (l'uso dello spazzaneve per scopi diversi dalla spalatura di neve è considerato improprio e scorretto);
- qualsiasi spazzaneve o parte, componente o gruppo dello stesso, che siano stati modificati o alterati;
- problemi causati dall'uso di accessori, parti o componenti non forniti da Meyer Products;
- spese per oneri fiscali, di trasporto, di mezzi di trasporto o stoccaggio, oneri ambientali, solventi, sigillanti, lubrificanti o qualsiasi altra normale fornitura del negozio.
- problemi causati da collisione, incendio, furto, vandalismo, manifestazioni, esplosione, fulmini, terremoti, uragani, grandine, pioggia, inondazione o qualsiasi altra causa di forza maggiore;
- responsabilità relativa a danni alla proprietà, oppure lesione a o decesso di qualsiasi persona, derivanti da funzionamento, manutenzione o uso del prodotto in questione;
- prodotti con numero di serie alterato o assente.

¹ Un pacchetto spazzaneve completo comprende motore idraulico, dispositivo di controllo del funzionamento, telaio di sollevamento, lama spazzaneve e tutti gli articoli correlati.

² Gli elementi strutturali comprendono supporto, telaio di sollevamento, telaio ad A, settore e lama spazzaneve.

Spazzaneve Meyer®

Garanzia limitata



Meyer offre una linea completa di spargitori per qualsiasi applicazione e misura del veicolo. Visitare il sito www.MeyerProducts.com per ulteriori informazioni.

La sola ed esclusiva misura dell'acquirente originale contro Meyer Products e i suoi distributori e sub-distributori, e il solo obbligo di Meyer Products per qualsiasi pretesa o per violazione del contratto, della garanzia, torto (inclusa negligenza) o diversamente nei limiti della fornitura, attraverso la sua rete di distributori/sub-distributori autorizzati, tutto il lavoro e/o parte di esso necessario a riparare tali difetti gratuitamente. Qualsiasi spesa sostenuta per la restituzione del prodotto a un distributore/sub-distributore Meyer® autorizzato è di responsabilità dell'acquirente originale. TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE E IMPLICITE PER IL PRODOTTO, INCLUSA, SENZA LIMITAZIONI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE NEL TEMPO FINO AL TERMINE DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA. NESSUNA GARANZIA, CHE SIA ESPLICITA O IMPLICITA, SARÀ APPLICATA DOPO CHE IL PERIODO LIMITATO DI GARANZIA SARÀ SCADUTO. Meyer Products declina ogni responsabilità oltre le misure previste nella presente garanzia limitata, e declina tutte le responsabilità relative a danni incidentali, consequenziali e speciali, inclusa, senza limitazione, qualsiasi responsabilità relativa a misure di terze parti contro l'utente per danni, per prodotti non disponibili per l'uso, oppure per ricavi persi. La responsabilità di Meyers Products non sarà superiore al totale pagato per il prodotto che è soggetto a un reclamo; questo è l'ammontare massimo per il quale sarà responsabile. Alcuni Stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto la precedente limitazione o esclusione potrebbe non essere applicata nel caso in questione.

Interventi di Meyer Products: Meyer Products riparerà qualsiasi prodotto che sia provato essere difettoso in materiali o manodopera. Nell'eventualità in cui non fosse possibile o praticabile la riparazione (come determinato a unica discrezione di Meyer Products), Meyer Products sostituirà il prodotto con uno nuovo simile in modello e prezzo oppure rimborserà per intero il prezzo dell'acquisto, come determinato da Meyer Products.

Responsabilità del cliente: il cliente deve sottoporre il pacchetto spazzaneve completo agli interventi di manutenzione/assistenza raccomandati da Meyer Products. Deve essere conservata una nota scritta di servizio, insieme con le ricevute dei materiali di manutenzione acquistati. Una copia della nota di manutenzione e ricevute relative potrebbero essere richieste in caso di reclamo.

Come contattare Meyer Products, LLC:

1. Andare sul sito www.MeyerProducts.com.
 2. Fare clic su Contatti (in fondo alla pagina);
 3. Scegliere il metodo di contatto
- OPPURE contattare l'assistenza clienti al numero +1 216-486-1313.

Spazzaneve Meyer®

Garanzia limitata



Come ricevere assistenza: per ricevere assistenza nell'ambito della presente garanzia, l'acquirente originale deve:

- Usare tutti gli accorgimenti ragionevoli per proteggere il pacchetto spazzaneve completo da ulteriori danni;
- Restituire la parte dichiarata difettosa al distributore/sub-distributore Meyer® dal quale il prodotto è stato acquistato o a qualsiasi distributore/sub-distributore Meyer® autorizzato, spese di trasporto e carico prepagate. Solo i distributori/sub-distributori Meyer® sono autorizzati a eseguire gli obblighi nell'ambito della presente garanzia. Per l'indirizzo e il numero di telefono dei distributori/sub-distributori Meyer® più vicini, controllare l'elenco telefonico, visitare il sito www.MeyerProducts.com o chiamare il numero +1 (216) 486-1313 per assistenza;
- Fornire nota di manutenzione e ricevute per la manutenzione richiesta, se prevista;
- Permettere il controllo delle parti danneggiate e/o del pacchetto spazzaneve completo se ritenuto necessario da Meyer Products.
- È responsabilità dell'acquirente originale stabilire il periodo di garanzia verificando la data di spedizione originale. Una fattura di ricevuta di vendita/vendite, assegno annullato o altra nota di pagamento adeguato può essere conservata a tale scopo.

Applicabilità delle leggi statali: la presente garanzia fornisce specifici diritti legali e l'utente potrebbe anche avere altri diritti che variano da Stato a Stato.

Come registrare il proprio spazzaneve Meyer/Diamond per ricevere la garanzia ROC Solid

- Andare sul sito www.MeyerProducts.com e fare clic sul collegamento per registrare lo spazzaneve.
- Compilare le informazioni sul modulo come richiesto.
- La posizione del numero di serie della lama spazzaneve è indicata nella Figura 1.
- La posizione del numero di serie dell'unità idraulica è indicata nella Figura 2.
- Inserire le informazioni mancanti per completare la registrazione.



Figura 1



Figura 2

PASSI A UNA GARANZIA DI 5 ANNI

La migliore garanzia americana per spazzaneve è ancora più conveniente. Quando si acquista e si registra* qualsiasi prodotto Lot Pro, Diamond Edge, Road Pro o Super-V Meyer con impianto idraulico Monarch (E-70, E-72, V-70 e V-71), lo spazzaneve completo sarà coperto per cinque anni interi.



** Per attivare la garanzia ROC 5/5 è necessario registrare online il sistema spazzaneve completo.*

› ROC 5/5

In seguito alla registrazione dei sistemi spazzaneve acquistati con un'unità idraulica Monarch (E-70, E-72, V-70 e V-71), si ottiene una protezione standard completa della durata di 5 anni.

› ROC 3/5

In seguito alla registrazione dei sistemi spazzaneve, si ottiene una garanzia standard di 3 anni, mentre l'acciaio strutturale sarà coperto per 5 anni.

› Standard di 2 anni

La nostra garanzia standard tradizionale su tutti i sistemi spazzaneve non registrati.



Meyer Products offre una linea completa di spargitori e altri prodotti, tra cui:



Spargitori rotanti

Se sta cercando uno spargitore rotante per carichi pesanti da utilizzare in qualsiasi stagione, questo prodotto è quello che fa per Lei.



Spargitori con sponda posteriore

Grazie ai motori a trazione diretta che consentono alla trivella di frantumare grandi blocchi di materiale, gli inceppamenti sono un lontano ricordo.



Tramoggia di inserimento

Con una garanzia di dieci anni senza precedenti sulla pressoché indistruttibile tramoggia in polietilene, Meyer garantisce una durata decisamente superiore a qualsiasi altra tramoggia disponibile sul mercato.



Camion per discarica

Un buon ritorno del camion per discarica è molto importante. Ecco perché sono disponibili gli spargitori con sponda posteriore sottostante (Under Tailgate Spreaders, UTG) e gli spargitori con sponda posteriore sostituibile (Replaceable Tailgate Spreaders, RTG).



La grande cassetta gialla

La grande cassetta gialla è perfetta per la conservazione di salemma, sabbia, sostanze chimiche, strumenti o qualsiasi altro prodotto necessario per asciugare e proteggere.



Payload™ Insert Dump

Il pianale Payload™ Insert Dump rappresenta il modo più rapido e semplice per migliorare la linea inferiore e la produttività del carico per camion a rimorchio di oltre ¾ tonnellate.

Modulo n. 4-550R1

Parte n. 90764

0611

Meyer Products, LLC
18513 Euclid Avenue
Cleveland, OH 44112-1084 (USA)
216-486-1313
www.meyerproducts.com

Informazioni sul rivenditore:

È importante abbinare al Suo Meyer SOLO componenti Meyer.

Gli articoli originali Meyer sono realizzati per adattarsi correttamente e funzionare meglio e più a lungo, risparmiando denaro grazie alla minore sostituzione di componenti. Inoltre, tutti gli articoli originali Meyer:

- › Sono conformi alle specifiche e agli standard tecnici Meyer
- › Mantengono la garanzia dell'apparecchiatura originale
- › Si adattano perfettamente e riducono i tempi di installazione
- › Garantiscono la qualità dell'apparecchiatura originale

Cercare il nome Meyer su tutte le parti di ricambio.

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito Web

www.meyerproducts.com



Gli spazzaneve Meyer sono protetti da uno o più dei seguenti brevetti: 8006413, D0507999 S, D05179635, 8453358, 8695238, 7,918,042 B2, CA 2,677,509 C, D0517963 S, EP 1,989,402 B1, ES 2,346,587, 6138388, 7,591,087 B2, 7,661,211 B2, 7,793,440 B1, 8739437, 8793906, CA 2,604,085C, 6354024, 6276075, 6,318,975 B1, 6564479, 6256909, 6594923, 6618964, 7114270, 7117617, 7290359, D399326 S, CA 2,300,012 C, CA 2,314,772 C, CA 2,331,653 C, CA 2,370,925 C, CA 2,455,637 C, CA 2,653,801 C, CA 2,654,856, EP 1,010,809, 7353628, 6153975, 6273729, CA 2,260,509 C, CA 2,282,045 C, CA 2,293,858 C, CA 2,298,243 C, 6265829, 6015219, 6005300, 6163985.